

Málaga Slow Guide

La guía de Málaga 2026

Nº 82

julio

agosto

septiembre



Gratis / free

www.malagaslowguide.com



Ponerte al día con los tuyos

Tan normal como
ser de Unicaja



Unicaja



FESTIVALES



Imagen de la banda Ultraligera



Pablo López



Hombres G



Sting

Mare Nostrum Fuengirola 2026

Hasta septiembre:

∞ www.marenostrumfuengirola.com

Primer recinto en obtener el 'Certificado Huella de Carbono de Eventos', por AENOR en España, el Mare Nostrum vuelve un año más con un cartel plagado de **artistas de primer nivel** y para todo tipo de público en un recinto singular único en Europa, catalogado como **Bien de Interés Cultural** por sus restos arqueológicos y con una ubicación privilegiada a orillas del Mediterráneo. Consta de **dos espacios diferenciados**: El escenario principal **Unicaja**, a pie de playa y con la luna como telón de fondo, con capacidad para 18.000 personas, y el **Escenario Fundación Unicaja**, en el interior del castillo Sohail, donde se celebran los conciertos más íntimos, con capacidad para unos 2.000 asistentes.

Al cierre de esta edición, estos son los artistas confirmados.

The first venue in Spain to be awarded the 'Carbon Footprint Event Certificate' by AENOR, Mare Nostrum returns once again with a line-up packed with top artists and something for everyone, in a location that is unique in Europe. It is classified as a Site of Cultural Interest due to its archaeological remains and boasts a spectacular location on the shores of the Mediterranean. It consists of two separate areas: the Unicaja Main Stage, right on the beach with the moon as a backdrop, with a capacity for 18,000 people; and the Fundación Unicaja Stage, inside Sohail Castle, where the more intimate concerts are held, for up to 2,000 attendees. At the time of going to press, these are the confirmed artists.

3 de julio: Pablo López

4 de julio: Dani Fernández

5 de julio: La Reina del Flow

11 de julio: Urban Paradise: Omar Courtz, Young Miko, Kris R, Yan Block

13 de julio: Sting

24 de julio: Alejandro Sanz

25 de julio: Los Delinquentes

26 de julio: Beéle + artistas invitados

31 de julio: Operación Triunfo

1 de agosto: Hombres G

2 de agosto: Vibras

6 y 7 de agosto: Bocata Fest.

8 agosto: Underworld + Sven Väth + Bonobo-Satisfaxion 30 + 3

9 de agosto: Gipsy Kings

13 de agosto: Alejandro Astola

14 de agosto: Lola Indigo

15 de agosto: Antonio Orozco

16 de agosto: Mago Orbit

18 de agosto: Luna Sur Tardeo: La

La Love you, Ultraligera, Paula Matheus, Juanca & Pope Supersub DJ's

21 de agosto: Galvan Real

22 de agosto: La Plazuela

23 de agosto: Cantajuego

27, 28 y 29 de agosto: Sun & Thunder (Metal beach festival): Tobias Sammet's Avantasia, Eivor, Lordi, Soen, Primal Fear, Destruction, Hara-kiri for the sky



©Love of Lesbian



©Vanessa Martín



Delaossa



Diana Krall

Starlite Marbella

Hasta septiembre

∞ www.starlitfestival.com

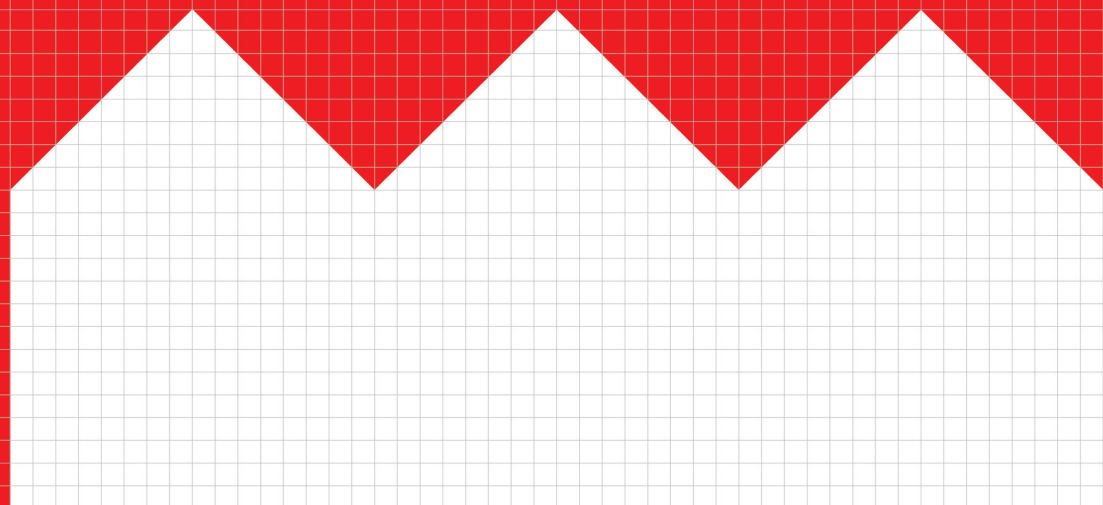
Un año más, Marbella acoge una de sus grandes citas estivales: la Gala Starlite, un concepto de ocio multidisciplinar que aúna conciertos íntimos con estrellas mundiales de la música, espacios de alta gastronomía, fiestas con Dj's y a **Antonio Banderas** como **anfitrión**. Se celebra en la **Cantera de Nagüeles**, al **aire libre y rodeada de naturaleza**. Ubicada en la parte alta de la Urbanización Sierra Blanca, en la carretera de Istán, s/n. Está a 3,5km del centro de Marbella y a 15 minutos de Puerto Banús. A cierre de esta edición, estos eran los artistas cofirmados.

For another year, Marbella is hosting one of the biggest summer events: the Starlite Gala, a multidisciplinary leisure concept which combines intimate concerts with stars of the music world with haute cuisine, DJ parties and Antonio Banderas as the host. It takes place in a quarry (at Nagüeles) surrounded by nature, 3.5 kilometres from the centre of Marbella (8 minutes by car) and 15 minutes from Puerto Banús, in the higher part of the Sierra Blanca urbanisation.

3 de julio: Gipsy Kings
4 de julio: Danny Ocean
4 de julio: Elena Rose
6 de julio: Grupo Frontera
7 de julio: Maroon 5
9 de julio: Deep Purple
10 de julio: Rick Astley
11 de julio: Elvis Crespo
13 de julio: Jean-Michel Jarre
14 de julio: Anastacia
15 de julio: Juan Luis Guerra
17 de julio: Mora
18 de julio: Yandel Sinfónico
20 de julio: John Legend
21 de julio: Diana Krall
22 de julio: Carlos Rivera
22 de julio: Mystéria-Lunnas

23 de julio: Kool & The Gang
25 de julio: Miguel Ríos
27 de julio: Ara Malikian
28 de julio: Zucchero
29 de julio: Mystéria-Lunnas
30 de julio: Manuel Turizo
31 de julio: Rosana
1 de agosto: Rosario
4 de agosto: Sergio Dalma
4 de agosto: Sanguijuelas del Guadiana
5 de agosto: Gente de zona
6 de agosto: Delaossa
7 de agosto: Hermanos Martínez
7 de agosto: Álvaro de Luna & Nil Moliner
8 de agosto: Soleá Morente, Yeraí Cortés & Estrella Morente

10 de agosto: Malú
11 de agosto: Noche Movida
12 de agosto: Picoco's Band
13 de agosto: Iván Ferreira
14 de agosto: Vanessa Martín
14 de agosto: Mystéria-Lunnas
15 de agosto: Omega
17 de agosto: Taburete
18 de agosto: Antoñito Molina
19 de agosto: Antoñito Molina
20 de agosto: Antonio José
21 de agosto: Niña Pastori
21 de agosto: Mystéria-Lunnas
22 de agosto: Pastora Soler
24 de agosto: Gloria Trevi
26 de agosto: Nile Rodgers & Chic
29 de agosto: Love of Lesbian



VISITA LA FABRICA VICTORIA

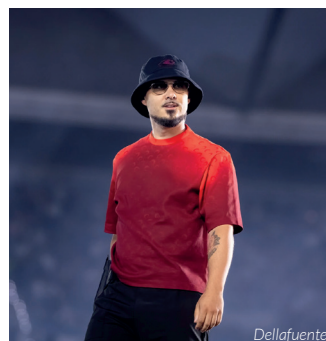
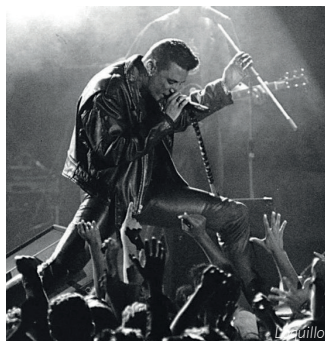
VICTORIA
MÁLAGA 1928

AVENIDA VELÁZQUEZ 215. MÁLAGA

www.cervezavictoria.es

Victoria recomienda el consumo responsable. Alc. 4,8% Vol.





101 Music Festival

Hasta el 31 de julio:

- ∞ Plaza de Toros de Málaga
- ∞ 22 horas
- ∞ 101musicfestival.es

Junto a **Cudeca** y la **Fundación Olivares**, este festival solidario está concebido para disfrutar de la música en vivo con una selección de artistas del panorama nacional y una diversidad de géneros. Cada entrada, cada aplauso, forma parte de una cadena de energía que convierte la emoción por la música en ayuda real.

In partnership with Cudeca and the Olivares Foundation, this charity festival is designed to let you enjoy live music, with a selection of artists from the national scene and a diverse range of genres. Every ticket, every round of applause, forms part of a chain of energy that turns the excitement of music into real support.

4 de julio: **Lia Kali**

10 de julio: **Los Morancos**

11 de julio: **Guitarrica de la Fuente**

16 de julio: **Marta Santos**

17 de julio: **Aguilera y Mení**

18 de julio: **Loquillo**

19 de julio: **Il Volo**

25 de julio: **El Arrebato**

31 de julio: **Mónica Naranjo**

Weekend Beach Festival

9,10 y 11 de julio:

- ∞ Playa de Torre del Mar
- ∞ weekendbeach.es

Es, sin duda, uno de los grandes festivales de la provincia con tres días de música en vivo, música en directo, sol, playa y gastronomía en Torre del Mar. Cuenta con servicio de autobuses oficiales desde Málaga.

This is, without a doubt, one of the greatest festivals in Málaga province with three days of live music.

9 de julio: Fiesta de bienvenida. **La Pegatina, Medina Azahara, Ballesteros DJ, Boikot, Break the Senses, JP Fernández, Vilu Gontero.**

10 de julio: **Dellafuente, David Bisbal, Ana Mena, Morad, Alcalá Norte, Alvama Ice, Awakate, Corazón Inverso.** Sunrise Stage: **Anthony Godfather, Detlef, Emm, Fleur Shore, Les Castizos, Miguel Bastida, Richi Risco.**

11 de julio: **Mike Towers, Abraham Mateo, Biznaga, José de las Heras, Kybba, Los Estanques y El Canijo de Jerez, Mago de Oz, Walls.** Sunrise Stage: **Boris Brejcha, Biia, DJ Pepo, Herman Priet, Miguel Payda, Oliver Gil, Patrick Mason.**



Juan Magán

Puro Latino Fest

17 y 18 de Julio:

- ∞ Explanada del Recinto Ferial de Torremolinos
- ∞ purolatino.es

17 de julio: **Farruko, Nengo Flow, Roa, Tito El Bambino, Alvama Ice, Cyril Kanner.**

18 de julio: **Anuel AA, JC Reyes, Juan Magán, Omar Montes, Saiko, Kidd Voodoo.**

Conecta y deja tu huella

Descarga nuestra nueva app



**Fundación
Unicaja**

Club de Voluntarios

Descárgala aquí



Disponible en





Siloé. Imagen de ©EFE/JMGarcía



©M-Clan



Rufus T. Firefly



Amor Líquido

Sophie Festival

Hasta septiembre:

- ∞ Ogus Park. Calle Rda, 16. Churriana, Málaga
- ∞ sophie.es

Este festival trae a la Costa del Sol lo mejor de la música electrónica de Europa, transformando Málaga en un punto de referencia cultural y un nuevo destino para la música electrónica de primer nivel.

This festival brings the best of electronic music of Europe to the Costa del Sol, transforming Málaga into a cultural hub and a new destination for world-class electronic music

11 de julio: Apollonia, Giorgio Maullini, John Talabot, Ryan Elliott, Sonja Moonear. GardenStage: Jennifer Loveless, S.A.M., Charlotte, Ignacio Morales.

25 de julio: Jamie Jones, Traumer, Subb-An, JNJS, Enzo Leep. Garden Stage: Call Super, Dekmantel Sound-system, KT, Baldo

15 de agosto: Marco Carola, Silvie Loto, Janeret, Giorgio Maullini. Garden Stage: Nicolás Lutz, Priori, Javier Carballo, Ildec.

5 de septiembre: Richie Hawtin y más artistas por confirmar.

19 de septiembre: Ricardo Villalobos y más artistas por confirmar.

Brisa Festival

23, 24 y 25 de Julio:

- ∞ Puerto de Málaga
- ∞ brisafestival.com

Es una de las grandes citas musicales del verano. El Dique de Levante de la capital malagueña es el escenario de este festival que cuenta con artistas nacionales de primer nivel. Además, con la propuesta **'Brisa en tu barrio'** se puede disfrutar de **conciertos gratuitos en distintos puntos de la ciudad** durante julio.

The Levante quay in Málaga Port is the setting for this edition of the festival, which features top national artists. Also, with 'Brisa en tu barrio' you can enjoy free concerts in different parts of the city during July.

23 de julio: Love of Lesbian, Barry B, David Otero, Hot Chip DJ Set, Monte Ventura, Pequeño Mal, Pilu, Something about tsunamis.

24 de julio: Amaia, Siloé, León Benavente, Merino, Samurá, Sarria, Soleá Morente, Corazón Inverso, Maenoba, Sara Rais, Scandinavia, Vis viva, Wasabi Cru.

25 de julio: M-Clan, La M.O.D.A., OBK, Ángel Stanich, Javypablo, Pignoise, Sienna, La Trinidad, Anadie, Bravo Bavo, Guarino, Idaïara, Siles, Nina Raku, RBT, The Ripples.

Canela Party

Del 27 al 29 de agosto:

- ∞ Recinto Ferial de Torremolinos
- ∞ canelaparty.com

El Canela Party no sólo puede presumir de contar con **artistas de culto** y un cartel de lujo, sino que además, es una de las citas musicales más divertidas del verano. Y es que el último día del festival se organiza una fiesta absolutamente loca y con **disfraces** de lo más conseguidos y originales. Te aseguramos que te lo vas a pasar muy bien.

Canela Party can not only boast of its cult artists and prestigious line-up, it is one of the most entertaining music events of the summer.

27 de agosto: Baiuca, Basement, Getdown Services, Geordie Greep, Man/Woman/Chainsaw, Maruja, Me and the Bees, Melody's Echo Chamber, Speed, Unknown Mortal Orchestra

28 de agosto: Ángeles Toledano, Fuet!, Gazella, High Vis, La Paloma, Mala Gestión, Mannequin Pussy, Maquina, Rufus T. Firefly, Weird Nightmare

29 de agosto: Amor Líquido, Carolina Durante, Chalk Cervatana, Deafheaven, Joseluis, Karen Dio, Las Petunias, Nation of Language, Sandré, Upchuck, Wavves. Y, por supuesto, su icónica **fiesta de disfraces**.



Museo Carmen Thyssen Málaga

22.05 - 4.10.2026

Sala Noble



LOS RIBALTA

y el barroco naturalista

VISITAS TEATRALIZADAS

entradas.carmenthysseomalaga.org



MUSEU
BELLES ARTS
VALENCIA

málaga



Ciudad
de Málaga



Ayuntamiento
de Estepona

Málaga elrow XXL

22 de agosto:

- ∞ Recinto Málaga Forum. Polígono ind. Guadalhorce
- ∞ Desde las 17 horas
- ∞ elrow.com

El conocido festival de música electrónica vuelve a Málaga en su versión XXL. Artistas, actores, música, y el universo inconfundible de este evento que contará con tres escenarios donde estarán: 999999999, Bastian Bux, Chelina Manuhutu, Dyen, B2B, Jowi, Fatima Hajji, Gnro, Ilario Alicante, Kloud, Serafina, Stella, The Martínez Brothers, Wade. Leeroy Thornhill, Ellis Dee, Rasco, Dj Jonay, UFO Project, Master Pasha, Prody, Maribel, Dj Garry y Lore Breaks.

The well-known electronic music festival returns to Málaga with an XXL version. There are artists, actors, music and the unmistakable ambience of this event, which will include three stages and performers such as: 999999999, Bastian Bux, Chelina Manuhutu, Dyen, B2B, Jowi, Fatima Hajji, Gnro, Ilario Alicante, Kloud, Serafina, Stella, The Martínez Brothers, Wade. Leeroy Thornhill, Ellis Dee, Rasco, Dj Jonay, UFO Project, Master Pasha, Prody, Maribel, Dj Garry and Lore Breaks.



Imagen del Elrow Town Marbella cuando celebró su primera edición

nez Brothers, Wade. Leeroy Thornhill, Ellis Dee, Rasco, Dj Jonay, UFO Pro-

ject, Master Pasha, Prody, Maribel, Dj Garry and Lore Breaks.

CONCIERTOS/ CICLOS

Superstars 90 Málaga

12 de septiembre: Auditorio Municipal

- ∞ a partir de las 18 horas
- ∞ superstars90.com

Robert Martin presenta este evento con un cartel que congrega a **2 Fabiola, Shena, Porn Kings, La Banda del Capitán Inhumano** y las bandas **tributo The Prodigy** y **Daft Punk**, entre otros artistas.

Robert Martin presents this event with a lineup that brings together 2 Fabiola, Shena, Porn Kings, La banda del Capitán Inhumano and tribute bands The Prodigy and Daft Punk, among other artists.

K-Beat Festival

19 de septiembre: Auditorio Cortijo de Torres

- ∞ kbeatfest.com

El fenómeno global del K-Pop llega a Málaga con K-Beat Festival. Una experiencia **musical e inmersiva** sin precedentes en el sur de España que reunirá a la comunidad de fans en una

jornada histórica. El festival contará con un espectacular lineup con **5 bandas internacionales**.

The global K-Pop phenomenon is coming to Málaga with the K-Beat Festival. An unprecedented immersive musical experience in southern Spain that will bring the fan community together for a historic day. The festival will feature a spectacular line-up of five international bands.



China Cris

Sala París

- ∞ Calle La Orotava, 25-27
- ∞ www.paris15.es

11 de septiembre: Descemer Bueno
12 de septiembre: Emanero
15 de septiembre: Morgenshtern
18 de septiembre: Villano Antillano
19 de septiembre: Back to Glory Days
20 de septiembre: BM&Callejero Fino
24 de septiembre: Ciro y los Persas
26 de septiembre: Raimundo Amador

Sala Trinchera

- ∞ Calle Parauta, 25
- ∞ www.salatrinchera.com

3 de septiembre: Damián Córdoba
5 de septiembre: La Malafamera
6 de septiembre: Into the Vortex Festival 2.0
17 de septiembre: China Cris
19 de septiembre: Tributos a Iron Maiden y Ozzy Osbourne
30 de septiembre: Perotá Chingo



Arriba, a la izquierda, la pianista Isabel Dobarro. El grupo Mecedades y el trío Los Panchos, abajo a la izquierda. La fotografía superior derecha para la banda Ocean Colour Scene. Los Sirex, en la imagen inferior derecha

Ciclo S!ngulares

Del 18 de septiembre al 18 de octubre:

∞ Teatro Cervantes

18/9 (20h): Pancho Céspedes, Enrique Ramil y José Luis Jaén. 3 de corazones son tres voces únicas, el estreno absoluto de una experiencia en directo que recorre las emociones que nos definen como seres humanos, con los tres artistas sobre el escenario.

3 de corazones are three unique voices and this is the world premiere of a live music experience that explores the emotions that define us as human beings, with all three artists on stage.

19/9 (20h): Los Sirex. Esta gira conmemorativa del 65 aniversario de la banda es un viaje nostálgico y vibrante que recorre la historia viva de nuestra música, bajo el liderazgo incombustible de Leslie.

This tour to mark the band's 65th anniversary is a nostalgic and vibrant journey through the living history of our music, under Leslie's indefatigable leadership.

20/9 (19h): Andrés Suárez. Su décimo álbum se llama *Lúa*, luna en gallego. Para simbolizar una luna negra que representa la larga travesía emocional que realizó desde la oscuridad hasta encontrar la luz.

*His tenth album is called *Lúa*, which means moon in the Galician language. It symbolises a black moon, representing the long emotional journey he underwent from darkness until he found the light.*

26/9 (20h) - I. Echegaray: Isabel Dobarro. *Kaleidoscope*, es el último proyecto de la ganadora del Latin Grammy. En él celebra la música escrita por compositoras de todo el mundo y recorre una amplia variedad de estilos y tradiciones.

Kaleidoscope is the latest project by this Latin Grammy winner. In it, she celebrates the music written by composers all over the world and explores a wide variety of styles and traditions.

26/9 (20h): Mecedades y Los Panchos. Dos leyendas imprescindibles de la música en español se unen en una gira única e irrepetible que celebra el 60 aniversario de Mecedades. Junto a ellos, Los Panchos, encabezados por la inconfundible voz de Rafael Basurto leal, última voz histórica del mítico trío.

Two iconic legends in Spanish music come together in a unique and unfor-

gettable tour to celebrate the 60th anniversary of Mecedades. They are joined by Los Panchos, led by the unmistakable voice of Rafael Basurto Leal, the last remaining original member of the legendary trio.

29/9 (20h): Ocean Colour Scene. Dentro del ciclo S!ngulares, la legendaria banda de Birmingham actúa en Málaga en el 30 aniversario de la publicación de su disco multiplatino *Moseley shoals* para celebrar la que prometen será una de sus giras más ambiciosas.

As part of the Singulares series, this legendary band from Birmingham is performing in Málaga to mark the 30th anniversary of the release of their multi-platinum album 'Moseley Shoals', in celebration of what promises to be one of their most ambitious tours.

En Octubre:

1/10 (20h): Fórmula V
2/10 (20h): Javier Ruibal
3/10 (20h): José Mercé
7/10 (20h): Rafa Sánchez
10/10 (20h): OBK
11/10 (19h): Malú
18/10 (19h): Cristian de Moret



11 Festival Internacional de Música de Cine. Mosma Reloaded 26-27

14/9 (20h)- T. Cervantes: **'Birdman Live'**. Antonio Sánchez, ganador de cuatro premios Grammy y uno de los bateristas más reconocidos del panorama internacional del jazz, sube al escenario para interpretar su banda sonora de la película Birdman, ganadora del Oscar a la Mejor Película.

Antonio Sánchez, winner of four Grammy awards and one of the most renowned drummers on the international jazz scene, takes to the stage to perform his soundtrack for the film Birdman, which has won an Oscar for the Best Film.

24/9 (20h)- T. Cervantes: **'Cinema Morricone'**. Ennio Morricone, uno de los mejores compositores para cine de la historia, es el protagonista de un concierto especial en la 11 edición del Festival Internacional de Música de Cine. La Orquesta Filarmónica de Málaga, conducida por su titular, José María Moreno, lleva a cabo el programa.

Ennio Morricone, one of the finest film composers in history, is the featured artist in a special concert at the 11th International Film Music Festival, performed by the Málaga Philharmonic Orchestra.

2/10 (20h)- Sohrlin: **The Animesy** es la primera orquesta sinfónica de Europa dedicada a la música del anime. En total, 63 músicos que interpretan en directo la mejor música anime; temas emblemáticos de apertura, cierre y bandas sonoras que han marcado a toda una generación.

The Animesy is the first symphony orchestra in Europe dedicated to anime music. In total, 63 musicians will be performing live, the best anime music; classic opening and closing themes and soundtracks.

XXXVIII Temporada Lirica



Carlos Álvarez y Sabina Puértolas

10 de septiembre: Teatro Cervantes
∞ 20 horas

El barítono Carlos Álvarez y la soprano Sabina Puértolas, junto a la Orquesta Filarmónica de Málaga ofrecerán un repertorio en el que interpretarán piezas de Mozart, Gaetano Donizetti, Delibes, Verdi, Ruperto Chapí, Federico Moreno Torroba, Gerónimo Giménez, Federico Chueca, Francisco Alonso y Pablo Sorozábal.

Baritone Carlos Álvarez and soprano Sabina Puértolas, accompanied by the Málaga Philharmonic Orchestra, will perform a programme of works by Mozart, Gaetano Donizetti, Delibes, Verdi, Ruperto Chapí, Federico Moreno Torroba, Gerónimo Giménez, Federico Chueca, Francisco Alonso and Pablo Sorozábal.

Dido and Aeneas

13 de septiembre: Teatro Cervantes
∞ 19 horas

Ópera barroca en un prólogo y en tres actos de Henry Purcell sobre libreto de Nahum Tate, basado en fragmentos de la obra de Shakespeare. Con Blandine de Sansal, en el papel de Dido, y Grace Durham, en el de Aeneas.

A Baroque opera with a prologue and three acts by Henry Purcell and libretto by Nahum Tate, based on excerpts from Shakespeare's play. Starring Blandine de Sansal as Dido and Grace Durham as Aeneas.

Berna Perles

27 de septiembre: Teatro Cervantes
∞ 19 horas

La soprano malagueña Berna Perles se ha consolidado como una de las voces

más destacadas de su generación, y junto al pianista Rubén Fernández Aguirre, presenta **'Manuel de Falla: Pasión y duende (150 años de su nacimiento)'** un programa en el que recuerdan al compositor desde sus raíces, desde su origen popular.

Málaga-born soprano Berna Perles has become established as one of the most outstanding voices of her generation and, together with pianist Rubén Fernández Aguirre, she presents 'Manuel de Falla: Passion and Duende, in which they pay tribute to the composer by exploring his roots and his working-class origins.

Larios Pop del Soho Gershwin in blue

18 y 19 de julio: Teatro del Soho
∞ 19 horas

En el último concierto de la temporada, el maestro Arturo Díez Boscovich, junto a la orquesta Larios Pop del Soho, interpretará algunos de los clásicos más sonados de George Gershwin, el compositor más legendario de la música norteamericana, entre ellos, 'Un americano en París', 'Rhapsody in Blue' y fragmentos de su única ópera 'Porgy and Bess'.

The maestro Arturo Díez Boscovich, together with the Larios Pop del Soho orchestra, will perform some of the best-known classics by George Gershwin, the most legendary composer in American music, including 'An American in Paris', 'Rhapsody in Blue' and excerpts from his only opera, 'Porgy and Bess'.



MUSICAL

El Fantasma de la Ópera

3 julio - 9 agosto Teatro Cervantes
∞ Consultar horarios

Inspirada en la novela de Gaston Leroux de 1910, *Le Fantôme de l'Opéra*, El fantasma de la ópera, de **Andrew Lloyd Webber** es el musical más longevo en la cartelera de Broadway y el más representado en el mundo. Una apasionante historia de amor, celos, misterio y muerte entre Erik, un genio de la música oculto tras una máscara por una deformidad facial, y la joven soprano Christine Daaé. Con **Daniel Diges** y **Manu Pilas** en el papel de Erik, y **Ana San Martín** y **Judith Tobella**, en el de Christine.

Inspired by Gaston Leroux's 1910 novel



Le Fantôme de l'Opéra, Andrew Lloyd Webber's *The Phantom of the Opera* is the longest-running musical on Broadway and the most frequently performed around the world. A passionate tale of love, jealousy, mystery and death

between Erik, a musical genius hidden behind a mask due to a facial deformity, and young soprano Christine Daaé. Starring Daniel Diges and Manu Pilas as Erik, and Ana San Martín and Judith Tobella as Christine

TEATRO

Entregamos

3, 4 y 5 de julio Teatro del Soho
∞ 19 horas

Un **Manu Sánchez** más auténtico, genuino y cercano que nunca llega para abrirse en canal, para reír como si no hubiese un mañana, ahora que quizás es más consciente que nunca que, a veces, puede que no haya un mañana. Un show ácido con grandes dosis de humor a bocajarro para abordar las ironías de la vida con su espectacular visión e ingenio.



La segunda venida de Cristo o el yoga de Jesús

10, 11 y 12 de julio Teatro del Soho
∞ 19 horas

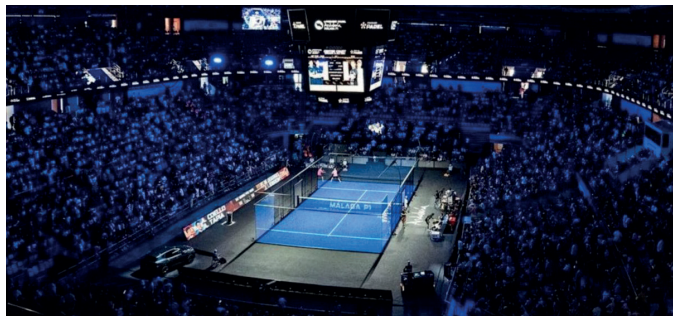
Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes 2002 entre otras distinciones, **Rafael Álvarez**, **El Brujo**, vuelve al Teatro del Soho CaixaBank con el estreno absoluto de su nuevo espectáculo *La segunda venida de Cristo o el yoga de Jesús*. Un espectáculo, que tal y como **El Brujo** ha asegurado, supone el título más arriesgado de toda su carrera en teatro, un ingenioso monólogo con grandes toques de humor.

DEPORTES

Málaga Premier Pádel

11 al 19 de julio Palacio de los Deportes José María Martín Carpena
∞ www.malagapremierpadel.com

Málaga se convierte en la capital mundial del pádel del 11 al 19 de julio en el Martín Carpena, con muchos aficionados sobre la mesa. Y así, Andalucía acoge por tercer año consecutivo el **Andalucía Málaga Premier Pádel P1**, que arranca el sábado 11 de julio, con la disputa de la fase previa, hasta el domingo 12 donde dará inicio la fase eliminatoria, y con un cuadro final desde el lunes 13 al domingo 19 de julio. La final se disputará el 19 de julio.



Málaga is set to become the world capital of padel from 11 to 19 July at the Martín Carpena, bringing us plenty to look forward to. For the third year running, the region is hosting the Andalucía Málaga Premier Pádel P1, which starts

with the qualifying rounds on Saturday 11 July, continues on Sunday 12 July when the knockout stages begin, and then the main events will take place from Monday 13 to Sunday 19 July, which is when the final will be held.



SAN DIEGO COMIC-CON MÁLAGA



Málaga volverá a convertirse en el epicentro del universo geek. **Del 1 al 4 de octubre**, el **Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (FYCMA)** acogerá la segunda edición de la San Diego Comic-Con Málaga, la primera expansión oficial de la mítica convención estadounidense fuera de Estados Unidos, tras el **éxito** de su estreno en 2025. Durante cuatro días, miles de aficionados, artistas, actores y profesionales de la industria se darán cita en un evento que este año crece en espacio y contenidos. La organización ha **ampliado la superficie expositiva** con un nuevo pabellón, un Artists' Alley de mayor tamaño, un auditorio adicional y una zona gaming mucho más amplia, ofreciendo una experiencia todavía más completa para los amantes del cine, las series, los cómics, los videojuegos y la fantasía.

Además, ya se han confirmado algunos de los grandes nombres de esta edición. Destacan **Elijah Wood** y **Sean Astin**, inolvidables protagonistas de El Señor de los Anillos, que se reunirán por primera vez en España coincidiendo con el 25 aniversario de

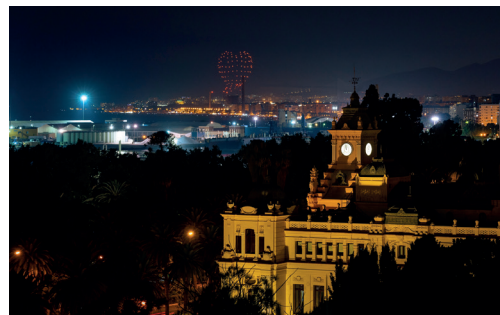


Cosplayer y fan © Luis J. Merino

la trilogía. Junto a ellos estarán también **Kevin Smith**, **Michael Rooker**, **John Romita Jr.**, **Richard Dean Anderson** o **Iñaki Godoy**, entre otros muchos invitados que seguirán ampliándose en las próximas semanas.

Málaga is set to become the epicentre of

*the geek universe once again. From **October 1 to 4**, the Málaga Trade Fair and Congress Center (FYCMA) will host the second edition of San Diego Comic-Con Málaga, the first official offshoot of the legendary American convention outside the United States, following the success of its debut in 2025. Over four days, thousands of fans, artists, actors, and industry professionals will gather for an event that is expanding in both size and content this year. The organizers have **extended the exhibition area** with a new pavilion, a larger Artists' Alley, an additional auditorium and a much larger gaming zone, offering an even more comprehensive experience for lovers of movies, **TV series, comics, video games, and fantasy**. In addition, some of this year's biggest names have already been confirmed. Highlights include **Elijah Wood** and **Sean Astin**, the unforgettable stars of 'The Lord of the Rings', who will reunite for the first time in Spain to mark the 25th anniversary of the trilogy. Joining them will be **Kevin Smith**, **Michael Rooker**, **John Romita Jr.**, **Richard Dean Anderson**, and **Iñaki Godoy**, among many other guests whose names will be added in the coming weeks.*



Imágenes ©Turismo Ayuntamiento de Málaga

FERIA DE MÁLAGA, LA GRAN FERIA DE AGOSTO

La Feria de Málaga, que se celebra **del 15 al 22 de agosto**, es la gran fiesta del verano. Tradicionalmente, los festejos comienzan la noche anterior con un espectacular **castillo de fuegos artificiales** sobre las playas de la ciudad. La Feria tiene su origen en la conmemoración de la incorporación de la ciudad de Málaga a la Corona de Castilla por los Reyes Católicos, Isabel I de Castilla y Fernando II de Aragón, el 19 de agosto de 1487, tras varios meses de un cruento asedio al recinto amurallado de la Alcazaba y el Castillo de Gibralfaro.

Hoy es una de las grandes fiestas del verano y congrega a miles de malagueños y visitantes que transforman la ciudad para divertirse, bailar, asistir a conciertos, romerías, paseos de caballos y enganches y disfrutar de una celebración única. Tradicionalmente, se desarrolla en dos escenarios: el corazón de la ciudad, con la conocida **Feria del Centro**, que comienza al mediodía y se prolonga hasta primeras horas de la tarde; y el recinto ferial de **Cortijo**



de Torres, que abre desde la mañana hasta la madrugada con casetas y la popular zona de atracciones.

A esta intensa programación se suman espectáculos de música en directo, folclore, actividades para todos los públicos y una variada oferta gastro-

nómica. Su combinación de ambiente festivo, cultura popular y hospitalidad la ha consolidado como una de las celebraciones más emblemáticas de Andalucía.

*The Málaga Fair it will take place from **15 to 22 August** and is the biggest party of the summer. The festivities begin at midnight on Friday 14 August with the firework display. Nowadays this is one of the biggest events of the summer, attracting thousands of local people and visitors. The city is transformed into a place in which to have fun, dance, go to concerts, pilgrimages, horse and carriage parades, and soak up the atmosphere of a unique party. Traditionally, the fair takes place in two places: in the heart of the city, at what is known as the **Feria del Centro**, which begins at midday and goes on until early evening, and then in the **Cortijo de Torres** fairground, which opens from late morning until the early hours and has places where you can dance and eat, and numerous fairground attractions.*



Obra de la exposición de la artista Joana Vasconcelos © Museo Picasso Málaga

Museo Picasso Málaga

Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de la obra:

∞ Hasta el 30 de enero de 2028

La nueva exposición del Museo Picasso Málaga (MPM) muestra alrededor de **150 obras de arte** que, en conjunto, **revelan la personalidad** del pintor malagueño y su extraordinaria capacidad para crear estructuras novedosas. La interacción entre la **innovación** y la **retrospección** -conceptos aparentemente opuestos- fueron los caminos que condujeron a Pablo Ruiz Picasso a entrelazar diferentes corrientes creativas, como el cubismo, el clasicismo o el surrealismo. Comisariada por **Michael Fitzgerald**, esta instalación se aparta de las interpretaciones convencionales que clasifican su trabajo por periodos. Desde que se abrió la pinacoteca, esta es la séptima vez que se renuevan las galerías del museo, gracias a la estrecha colaboración con la Fundación Almine y Bernard Ruiz-Picasso.

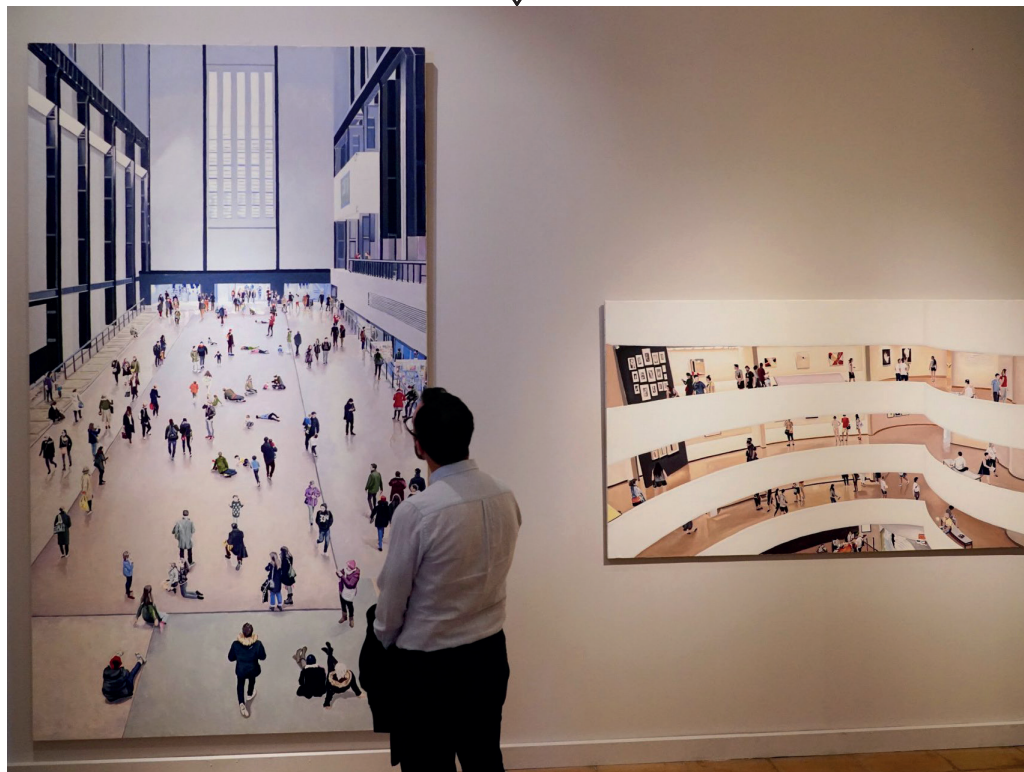
*The new semi-permanent exhibition at the MPM displays around **150 works of art** which, viewed together, reveal the personality of the Málaga-born artist and his extraordinary ability to create novel structures. The **interaction between innovation and retrospection** – seemingly opposite concepts – were the paths that led him to interlink different creative trends, such as cubism, classicism and surrealism. Curated by Michael Fitzgerald, this installation differs from the conventional interpretations which classify his work by periods.*

Joana Vasconcelos. Transfiguración:

∞ Hasta el 27 de septiembre

La muestra reúne esculturas e instalaciones de una de las artistas más singulares del panorama contemporáneo europeo realizadas desde finales de los años 90 hasta la actualidad. En ella, objetos vinculados al ámbito doméstico, industrial o popular, como **textiles, cerámicas o azulejos**, desplazan su significado al aparecer bajo nuevas formas y contextos. Uno de los rasgos más característicos de su trabajo es el uso de del crochet, bordado o trabajo textil trasladado al territorio de la **escultura y la instalación de gran formato** formando así estructuras envolventes capaces de transformar la relación del espectador con el espacio. «Con mi obra, busco proponer más de una forma de mirar al mundo de las mujeres», ha confesado la artista portuguesa.

The exhibition brings together sculptures and installations by one of the most remarkable artists on the contemporary European scene, with creations from the late 1990s to the present day. In this display, items relating to the domestic, industrial or popular spheres take on new meanings when presented in new forms and contexts. One of the most characteristic features of her work is the use of crochet, embroidery or textiles, which she transfers into the realm of sculpture and large-scale installation, thus forming enveloping structures capable of transforming the onlooker's relationship with space.



Un visitante contempla una de las obras de Paula Varona en el Museo de la Semana Santa © Fundación Unicaja Málaga

Museo Casa Natal Picasso

Ni musas ni modelos. Mujeres artistas en las colecciones del Museo Casa Natal Picasso:

- ∞ Hasta el 13 de septiembre
- ∞ Sala de exposiciones del Museo Casa Natal

La nueva exposición temporal abarca la **obra, influencia y conocimiento transmitido** por mujeres artistas presentes en las Colecciones del Museo Casa Natal Picasso, y su legado artístico en el ámbito malagueño, nacional e internacional. Figuras como Helen Frankenthaler, María Helena Vieira da Silva, Amelia Riera, Isabel Pons, Pilar Palomer, Fina Miralles, Esther Boix, Alice Baber, Marisol Escobar, Encarni Lozano, Elena Laverón, Carmen Perujo... que han moldeado el arte y la cultura y cuya valoración ha evolucionado hacia el reconocimiento de su impacto social y artístico, de su papel activo en la historia.

The new temporary exhibition explores the work, influence and knowledge passed on by the women artists featured in the collections of the Museo Casa Natal Picasso, and their artistic legacy in Málaga, Spain and internationally. Artists such as Helen Frankenthaler, María Helena Vieira da Silva, Amelia Riera, Isabel Pons, Pilar Palomer, Fina Miralles, Esther Boix, Alice Baber, Marisol Escobar, Encarni Lozano, Elena Laverón and Carmen Perujo... have shaped art and culture, and the way they are viewed has evolved towards recognition of their social and artistic impact and their active role in history.

Museo de la Semana Santa de Málaga

'Paula Varona. Espacios y luces':

- ∞ Hasta el 19 de julio
- ∞ Martes a sábado, de 10 a 13 h. y de 17 a 20 h. Domingos, de 10 a 13 horas.
- ∞ Entrada libre

La artista malagueña Paula Varona propone un recorrido por diferentes escenarios culturales y cotidianos donde la arquitectura, la memoria urbana y la presencia del mar se entrelazan a través de la pintura, con la **luz como hilo conductor**. La muestra, organizada por la Fundación Unicaja, se compone de 45 obras y se articula en tres grandes ejes temáticos: **Málaga y su paisaje urbano**, cuyas calles y edificios históricos aparecen atravesados por la luz cambiante del día; los **paisajes marinos**, representados como horizontes en calma; y la sección dedicada a los **museos** como territorios de contemplación y conocimiento.

The Málaga-born artist Paula Varona takes us on a journey through different cultural and everyday settings where architecture, urban memory and the presence of the sea intertwine through painting, with light serving as the common thread. The exhibition, organised by the Unicaja Foundation, consists of 45 works and is structured around three main themes: Málaga and its dynamic, ever-changing urban landscape; seascapes, depicted as tranquil horizons; and a section dedicated to museums as spaces for contemplation and learning.



A la izquierda, obra de Andy Warhol que se puede disfrutar en la exposición 'Archipiélago', titulada 'Mao, 1972'. Colección Suñol Soler © 2026 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / VEGAP. A la derecha, Juan Ribalta, Preparativos para la Crucifixión, 1615. Museo de Bellas Artes de Valencia

Museo Carmen Thyssen Málaga

'Archipiélago'

∞ Hasta el 6 de septiembre

'Archipiélago' presenta la **Colección Suñol Soler** a modo de mapa visual de la creación artística española entre 1960 y 1980 a través de una selección de sus obras más destacadas, entrelazadas por afinidades visuales electivas, para explicar un tiempo concreto el arte español del siglo XX y la memoria viva que de él conservó Suñol Soler. En el collage de más de 40 imágenes **se evoca la idea de colección**, ya que, aunque cada una de ellas es autónoma -una exposición en sí misma dentro del mapa general- juntas adquieren su pleno sentido, el de un territorio imaginario y efímero preñado de insularidad y emergido en los márgenes del poder hegemónico del academicismo o la museología clásica.

'Archipiélago' presents the Suñol Soler Collection as a visual map of Spanish artistic creation between 1960 and 1980 through a selection of its most outstanding works, intertwined by elective visual affinities, to explain a specific period of 20th-century Spanish art and the living memory that Suñol Soler preserved of it. The collage of more than 40 images **evokes the idea of a collection**, since, although each one is individual –an exhibition in itself within the general map – together they acquire their full meaning, that of an imaginary and ephemeral territory imbued with insularity and emerging on the margins of the hegemonic power of academicism or classical museology.

'Los Ribalta y el barroco naturalista'

∞ Hasta el 4 de octubre

El Museo Carmen Thyssen Málaga continúa con la línea temática de exposiciones como 'Fieramente humanos' (2023) y 'Zurbarán. Santos' (Sala Noble, 2025), en la que persigue explorar la representación de la imagen religiosa en el barroco español. En este caso será a través del excepcional ejemplo que representan Francisco y Juan Ribalta, y especialmente el primero, pues Juan falleció tempranamente (1628). A través de una selección de diez obras del Museo de Bellas Artes de Valencia, el visitante puede descubrir en el arte de Los Ribalta su gran **maestría en la descripción realista** y cargada de una intensa emoción y patetismo para excitar la devoción y simpatía de los fieles.

The Carmen Thyssen Museum in Málaga continues its themed exhibitions along the lines of 'Fieramente humanos' (2023) and 'Zurbarán. Santos' (Sala Noble, 2025), through which it seeks to explore the way religious imagery is represented in Spanish Baroque art. In this case, the focus will be on the exceptional work of Francisco and Juan Ribalta, and particularly the former, as Juan died young (1628). Through a selection of ten works from the Valencia Museum of Fine Arts, visitors can discover the Ribaltas' great **mastery of realistic depiction**, imbued with intense emotion and pathos to arouse the devotion and sympathy of the faithful.



Detalle de la obra de Manuel Franquelo: Sin título (paisaje del Ensanche de Vallecas), 2008-2009. Lápiz y aguada sobre tabla, 400 x 800 mm. Colección particular
© Manuel Franquelo, VEG AP, Málaga, 2026

Manuel Franquelo. El lenguaje de las cosas:

∞ Hasta el 12 de octubre

Manuel Franquelo (Málaga, 1953 – Madrid, 2024) fue un **artista inclasificable e irreplicable**, creador de un **universo realista** tan personal, cotidiano y humilde que su obra (escasa además por la lentitud de su proceso de trabajo, detallista hasta la obsesión) pertenece a esos márgenes de la historia del arte donde residen algunos de nuestros más grandes creadores. Y como pequeño homenaje, el museo organiza -con la colaboración de la familia de Franquelo- esta exposición íntima y delicada que reúne la serie de **catorce estampas** 'El lenguaje de las cosas', dos **estampaciones fotográficas** y dos **dibujos** de paisajes urbanos de Madrid de un artista voluntariamente recluso en un mundo propio ajeno a tendencias, mercados y distracciones.

Manuel Franquelo (Málaga, 1953 – Madrid, 2024) was an unclassifiable and unique artist, the creator of a realistic universe so personal, everyday and unassuming that his work belongs to those margins of art history where some of our greatest creators reside. As a small tribute and in collaboration with Franquelo's family, the museum is organising this intimate and delicate exhibition, which brings together the series of fourteen prints, two photographic prints and two drawings of urban landscapes in Madrid by an artist who deliberately withdrew into a world of his own, far removed from trends, markets and distractions.

Centro Cultural La Malagueta

'Leyendas del deporte':

∞ Hasta el 14 de junio

Esta muestra gratuita, organizada por la Asociación Museo del Deporte, reúne cerca de **200 piezas originales relacionadas con grandes hitos del deporte nacional e internacional**. La exposición contará con objetos históricos y exclusivos como un **Fórmula 1** Ferrari SH70 pilotado por Sebastian Vettel y Kimi Räikkönen, las tres **antorchas olímpicas** que han pasado por España, el maillot de Miguel Induráin o las zapatillas con las que Usain Bolt conquistó el oro olímpico en Río 2016. El fútbol y el baloncesto tendrán un protagonismo especial, con artículos de figuras como Messi, Cristiano Ronaldo, Andrés Iniesta, Stephen Curry, Magic Johnson o los hermanos Pau y Marc Gasol, además de piezas vinculadas al motor, el golf, el tenis y el atletismo.

This free exhibition, organised by the Museum of Sport Association, brings together around 200 original items relating to major milestones in national and international sport. The exhibition will feature historic and exclusive items such as a Ferrari SH70 Formula 1 racing car driven by Vettel and Räikkönen, the three Olympic torches that have passed through Spain, Miguel Induráin's cycling jersey and the trainers in which Usain Bolt won Olympic gold at Rio 2016. Football and basketball will take centre stage, with items belonging to stars such as Messi, Ronaldo, Magic Johnson and the brothers Pau and Marc Gasol.



Obra de Juliette Roche. Sin título, conocido como 'American Picnic' (1918), que se puede ver en la exposición 'To open eyes. Miradas de artista' @Málaga Slow Guide

Centre Pompidou Málaga

'To Open Eyes. Miradas de artista':

∞ Hasta el 31 de enero de 2027

El museo, que ha conmemorado recientemente el décimo aniversario de su inauguración, acoge su última exposición semipermanente donde el visitante puede disfrutar de un **viaje libre por los grandes movimientos y rupturas** que han marcado la historia del arte de los siglos XX y XXI, hasta llegar a las creaciones más recientes en donde quedan patentes algunos de los retos contemporáneos. La exposición no sigue un orden cronológico ni narrativo; se estructura en torno a **rimas visuales**, formales o temáticas.

Y así, las obras plantean reflexiones sobre nuestra relación con la historia y la espiritualidad, el lugar que ocupa el cuerpo en el arte y la sociedad, y el modo en que las utopías conforman nuestros imaginarios. El visitante recorrerá las distintas secciones: iconos/signos, cuerpos/colores, gestos/huellas, espiritualidades/sincretismos, ficciones/proyecciones y espacios/revelaciones.

The Centre Pompidou Málaga (located at Muelle Uno) is hosting its latest semi-permanent exhibition where visitors can enjoy a free journey through the great movements and ruptures which have marked the history of the art of the 20th and 21st centuries, to the most recent creations where some of the

contemporary challenges are evident. The exhibition does not follow a chronological or narrative order; it is structured around visual, themed or formal lines. This way, the works invite reflections on our relationship with history and spirituality, the place which the body occupies in art and society, and the way in which utopias shape our imaginations.

'El Gesto y la Materia. Abstracciones internacionales (1945-1965)':

∞ Hasta el 7 de septiembre

Tras el fin de la Segunda Guerra Mundial, surgió desde París una nueva corriente artística que apostaba por la abstracción, el gesto y la materia; y así, la ciudad volvió a ser el centro del mundo artístico, junto a Nueva York. El trauma del conflicto bélico y la revelación de las técnicas de exterminio masivo empujaron a los artistas a **romper con todo lo anterior**, con la intención de «empezar de cero, como si la pintura no hubiese existido nunca» (Barnett Newman). Por otro lado, conceptos como el **inconsciente** y el **automatismo**, impuestos por el surrealismo, llevaron a los defensores de esta nueva abstracción a priorizar la **espontaneidad del gesto** y a explorar nuevas formas de intervenir en el soporte pictórico. La muestra refleja el desarrollo internacional de este expresionismo abstracto a lo largo de dos décadas.



Detalle de la obra de Hans Hartung, T 1956-14, 1956. Donación de la Galerie de France, 1976. Collection Centre Pompidou, Paris © Hans Hartung / VEGAP 2026 © Centre Pompidou, MNAM-CCI/Bertrand Prévost/Dist. Grand Palais-Rmn. En la exposición 'El gesto y la materia. Abstracciones internacionales'.



Juego de volúmenes. © Émilie Queney

After the end of the Second World War a new artistic movement emerged from Paris, one that embraced abstraction, gesture and material; and so the city once again became the centre of the art world, alongside New York. The trauma of the war and the revelation of techniques of mass extermination drove artists to break away from everything that had gone before, with the intention of 'starting from zero, as if painting had never existed' (Barnett Newman). Furthermore, concepts such as the unconscious and automatism, introduced by Surrealism, led the proponents of this new form of abstraction to prioritise the spontaneity of gesture and to explore new ways of engaging with the pictorial medium. The exhibition reflects the way this Abstract Expressionism developed internationally over two decades.

La casa mágica + juego de volúmenes:

∞ Hasta febrero de 2027

La Casa Mágica+Juego de volúmenes son **dos proyectos complementarios** que invitan al **público infantil** a explorar el espacio, la arquitectura y el juego desde una experiencia inmersiva y sensorial. La primera, obra del diseñador suizo **Adrien Rovero**, es una instalación inmersiva concebida como un espacio de descubrimiento. Destinada a niños y niñas de 0 a 6 años, esta arquitectura se presenta como un

terreno de juego, un apartamento soñado y una instalación monumental repleta de sorpresas. Juego de volúmenes es un taller ideado junto a la arquitecta **Émilie Queney** y concebido según los principios fundacionales de la arquitectura del japonés Tadao Ando.

La instalación invita a explorar las nociones de vacío y lleno, de luz y de relación con el espacio. Y lo hace, a través de gestos sencillos y técnicas constructivas accesibles, donde los participantes – niños a partir de un año de edad – descubren el lenguaje de la arquitectura y se pueden iniciar en sus fundamentos.

The 'Casa Mágica' and 'Juego de volúmenes' are two complementary projects that invite youngsters to explore space, architecture and play through an immersive and sensory experience. The first, created by Swiss designer Adrien Rovero, is an immersive installation conceived as a space for discovery. Designed for children aged 0 to 6, this architecture takes the form of a play area, a fantasy apartment and a monumental installation full of surprises. 'Juego de volúmenes' is a workshop devised with architect Émilie Queney and conceived according to the founding principles of Japanese architect Tadao Ando's work. The installation invites visitors to explore the notions of emptiness and fullness, light and the relationship with space.



Vista general de una de las salas de la exposición 'Ayer. colección 1940-1990'

MUCAC Málaga (sede Coracha)

'Ayer. Colección 1940-1990':

∞ Hasta el 30 de abril de 2027

La actual colección permanente del Mucac Málaga en La Coracha reúne una **selección de más de 120 obras** que ofrecen un recorrido por una serie de hitos artísticos en el período comprendido entre 1940 - 1990 con obras de Picasso, Pepe Borroy, Eugenio Chicano, Francisco Peinado, Miguel Berrocal, Jorge Oteiza y Antoni Tàpies, entre otros. En esta exposición también se pueden disfrutar obras de autores que emergieron en los años 80, como Barceló, Susana Solano y Paloma Navares. El recorrido en la **escena contracultural** finaliza con obras de Pepe Espaliú, Agustín Parejo School, Joaquín de Molina o Eva Lootz.

*The permanent collection at the Mucac Málaga at La Coracha at present consists of more than **120 works** which provide a tour through a series of artistic milestones from the period, with works by Picasso, Pepe Borroy, Eugenio Chicano, Francisco Peinado, Miguel Berrocal, Jorge Oteiza and Anton Tàpies, among others. In this exhibition, you can also enjoy works by artists who emerged in the 1980s, such as Barceló, Susana Solano and Paloma Navares. The journey through the **countercultural scene** ends with works by Pepe Espaliú, Agustín Parejo School, Joaquín de Molina and Eva Lootz.*

Verónica Ruth Frías. Mi porción del pastel':

∞ Hasta el 26 de julio

En esta obra audiovisual, la artista reivindica su lugar - y el de todas las mujeres- en el mundo actual del arte, con una pieza en la que consume literalmente las obras de los grandes maestros. Comerse el pastel no sólo representa la apropiación de los espacios tradicionalmente ocupados por

hombres, sino también una crítica mordaz a la exclusión y el olvido de las mujeres en los relatos históricos del arte.

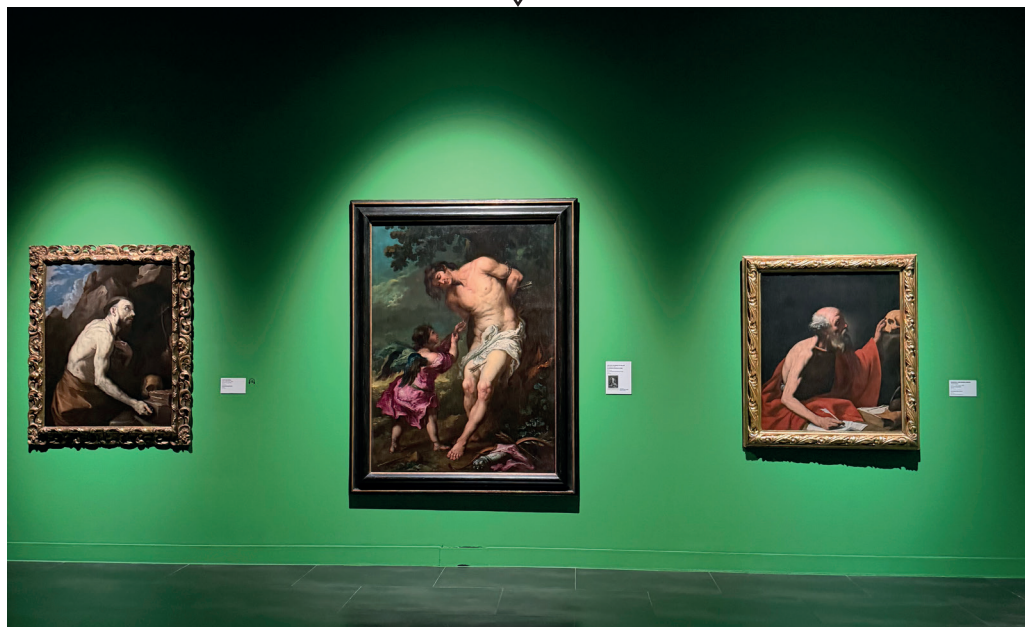
In this audiovisual work, the artist asserts her place – and that of all women – in today's art world, with a piece in which she literally consumes the works of the great masters. Eating the cake not only symbolises the appropriation of spaces traditionally occupied by men, but also serves as a scathing critique of the way women have been excluded and neglected in the historical narratives of art.

'Tejiendo historias':

∞ Hasta el 29 de septiembre

Concebida como un proyecto de investigación y de relaciones entre generaciones, la muestra reúne 48 obras de 39 artistas y propone un recorrido por las genealogías del **arte textil femenino** en España a partir de cuatro figuras clave —Aurèlia Muñoz, Teresa Lanceta, Pilar Albarracín y Elo Vega— que articulan un diálogo con 35 artistas contemporáneas, configurando un conjunto que revela la vigencia y expansión de los lenguajes textiles en el arte actual.

Conceived as a research project exploring intergenerational relationships, the exhibition brings together 48 works by 39 artists and offers a journey through the genealogies of women's textile art in Spain, with the focus on four key figures —Aurèlia Muñoz, Teresa Lanceta, Pilar Albarracín and Elo Vega— who engage in a dialogue with 35 contemporary artists, creating a body of work that reveals the relevance and expansion of textile languages in contemporary art.



La muestra 'El arte de la pintura. Confluencias en tiempos de los Austrias' se puede visitar en el Espacio Expositivo Tabacalera

Arquitectura sin centro. Archipiélagos:

∞ Hasta el 30 de agosto

La muestra, comisariada por el arquitecto y diseñador malagueño **Álvaro Carrillo**, presenta 36 maquetas de proyectos de arquitectura producidos en la última década por estudios e investigadores españoles o vinculados a España. La exposición organiza sus contenidos como un **conjunto de islas que sin perder autonomía se conectan** a través de afinidades conceptuales, materiales, energéticas, políticas o éticas formando archipiélagos que puede navegar el espectador para construir su propia lectura y recorrido.

The exhibition, curated by Málaga-based architect and designer Álvaro Carrillo, presents 36 scale models of architectural projects produced over the last decade by Spanish studios and researchers, or those with links to Spain. The content of the display is organised as a group of islands which, although they retain their autonomy, are connected through conceptual, material, energy-related, political or ethical links, forming archipelagos that visitors can navigate to construct their own interpretation and itinerary.

Málaga Espacio Expositivo Tabacalera

'El arte de la pintura. Confluencias en tiempos de los Austrias en la colección de Alejandro Sanz Peinado':

∞ Hasta el 30 de septiembre

La muestra reúne más de 80 obras entre **pinturas y tapices** de los siglos XVI y XVII, que reflejan el arte de la Europa de los Austrias y del Siglo de Oro español, y que supone uno de los conjuntos privados españoles más significativos de pin-

tura de dicha época. Esta primera entrega, que se podrá visitar hasta el 30 de septiembre de 2026, forma parte de un proyecto expositivo que continuará con una segunda fase.

The exhibition brings together more than 80 works, including paintings and tapestries from the 16th and 17th centuries, showcasing the art of Habsburg Europe and the Spanish Golden Age, and representing one of the most significant private collections of Spanish paintings from that period. This first exhibition, which can be visited until 30 September 2026, is part of a project that will be continued with a second phase.

Vladimir Velickovic. Huida, vértigo y caída':

∞ Hasta el 29 de noviembre

La exposición ofrece una aproximación al artista serbio más destacado de los últimos 50 años en el panorama internacional. La muestra reúne más de medio centenar de piezas, entre grabados, litografías y serigrafías, centradas en la **representación del cuerpo en movimiento**. Está comisariada por Carlos Ferrer Barrera. Vladimir Velicković (1935-2019) trabajó fundamentalmente en series donde los personajes se lanzan inevitablemente a una **carrera hacia la oscuridad** o huyen de su propio destino.

The exhibition offers an insight into the most prominent Serbian artist of the last 50 years on the international scene. The exhibition brings together more than fifty works, including prints, lithographs and screen prints, focusing on the way the body in motion is portrayed. Vladimir Velicković (1935-2019) worked primarily on series in which figures are inevitably propelled into a race towards darkness or flee from their own destiny.



Imagen de la obra 'La Abundancia' facilitada por la @ Fundación Unicaja de Málaga

Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga

- ∞ Plaza del Obispo
- ∞ Lunes a sábado, de 10 a 14 horas, y de 16 a 19 horas. Domingos y festivos, de 10 a 14 horas.
- ∞ Entrada: donativo solidario de 3 euros

El viaje de la luz. De Guido Reni a Murillo:

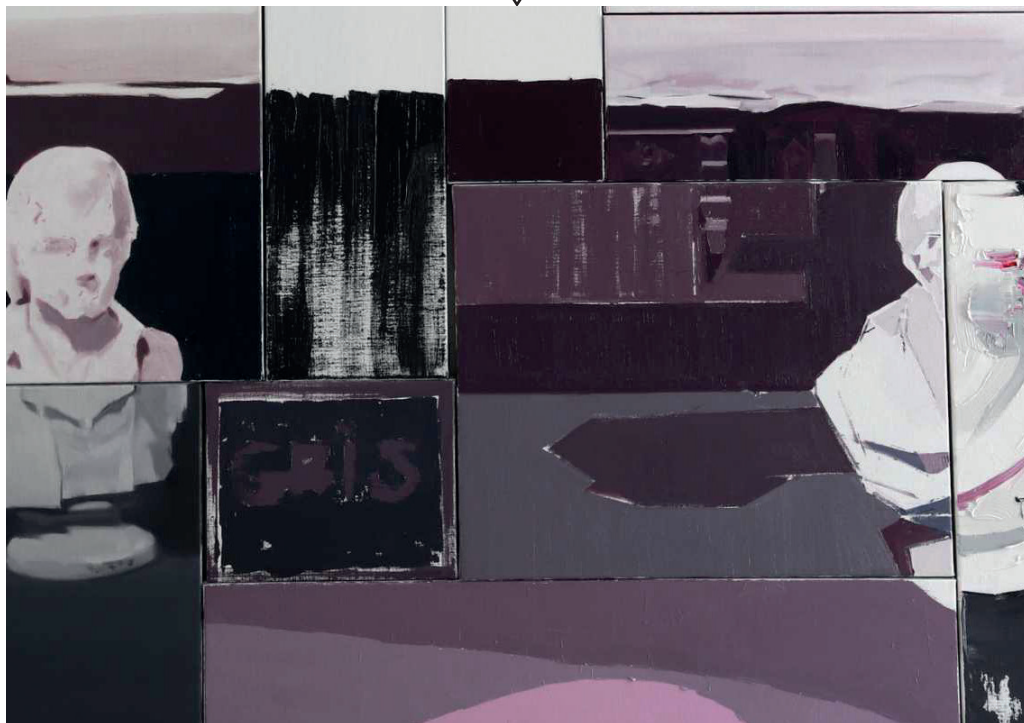
- ∞ Hasta el 5 de julio

El Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga presenta la exposición 'El viaje de la luz. De Guido Reni a Murillo' que exhibe hasta el próximo 5 de julio un recorrido único por la **pintura europea y española de los siglos XVI al XVIII**, un periodo de extraordinaria riqueza creativa en el que el **dominio de la luz** se convierte en un elemento decisivo para la evolución de las formas artísticas. La muestra, organizada por la Fundación Unicaja y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, exhibe 81 obras, entre las que se incluyen retratos, escenas religiosas y mitológicas, bodegones y paisajes procedentes de la colección de la Academia madrileña. Entre los artistas más relevantes que se exhiben destacan **Guido Reni, José de Ribera, Martín de Vos, Claudio Coello, Luca Giordano, Antonio de Pereda, Alonso Cano, Carreño de Miranda, Bartolomé Esteban Murillo, Vicente Carducho**, así como obras atribuidas al taller de **Tintoretto**.

El manejo de la luz, crucial en la formación y carrera de todo pintor, es protagonista de esta propuesta, que pone de relieve cómo el uso y tratamiento de la luz se resuelve de diferentes modos en cada generación. Así, 'El viaje de la luz' propone un **diálogo único entre diferentes academias** y trayectorias vitales, invitando a comprender la diversidad

de lenguajes visuales que se desarrollaron en distintos contextos geográficos y culturales.

The Unicaja Foundation Cultural Centre in Malaga presents the exhibition 'The Journey of Light. From Guido Reni to Murillo', which runs until 5 July and offers a unique journey through European and Spanish painting from the 16th to the 18th centuries, a period of extraordinary creative richness in which the masterful use of light became a decisive element in the evolution of artistic forms. The exhibition, organised by the Unicaja Foundation and the Royal Academy of Fine Arts of San Fernando in Madrid, consists of 81 works, including portraits, religious and mythological scenes, still lifes and landscapes from the Madrid Academy's collection. Among the most important artists on display are Guido Reni, José de Ribera, Martín de Vos, Claudio Coello, Luca Giordano, Antonio de Pereda, Alonso Cano, Carreño de Miranda, Bartolomé Esteban Murillo and Vicente Carducho, as well as works attributed to Tintoretto's workshop. The portrayal of light, crucial in the training and career of every painter, is the focus of this exhibition, which highlights how the use and treatment of light is approached in different ways in each generation. Therefore, 'The Journey of Light' presents a unique dialogue between different academies and life experiences, inviting us to understand the diversity of visual languages that developed in different geographical and cultural contexts.



Obra de Nacho Martín Silva de su exposición 'Tangere' que se puede disfrutar en La Térmica

La Térmica

- ∞ Avenida de los Guindos, 48
- ∞ Lunes a viernes, de 10 a 14 horas y de 16 a 20,30 horas.
- Sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 horas.
- ∞ Entrada libre hasta completar aforo

Nacho Martín Silva. 'Tangere'

- ∞ Hasta el 20 de septiembre

Es éste el proyecto más **conceptual** de Nacho Martín Silva, una auténtica *mise en abyme* gracias a la colaboración de las **personas invidentes** que traducirán esas imágenes. Un proyecto que es una alegoría de la representación, de ésta como interpretación y, al mismo tiempo, un condicionante para posteriores lecturas en una infinita cadena e ilimitado proceso.

This is Nacho Martín Silva's most conceptual project, a true mise en abyme thanks to the collaboration of blind people who will interpret these images. The project serves as an allegory of representation - both as an interpretation and, at the same time, a determining factor for subsequent readings in an infinite chain and an unlimited process.

Ryan Schneider. 'Murmuración'

- ∞ Hasta el 13 de septiembre

Tras dos meses de residencia en La Térmica, el artista estadounidense muestra en esta exposición las obras creadas durante su estancia en las que refleja la **dimensión meditativa**, megalítica y arquetípica de su práctica artística. Sus

trabajos, llenos de **mitología y misticismo** y con referencias al modernismo europeo, combinan elementos escultóricos angulares y afilados, con madera, piedra, bronce y oro, y una paleta de colores que evoca tanto la suavidad de la naturaleza como los instintos primarios del ser humano.

Following a two-month residency at La Térmica, the American artist now presents this exhibition of works created during his stay, which reflect the meditative, megalithic and archetypal dimensions of his artistic approach. His works, full of mythology and mysticism and featuring references to European modernism, combine angular and sharp sculptural elements—using wood, stone, bronze and gold—with a colour palette that evokes both the gentleness of nature and the primal instincts of human beings

Museo Fundación Unicaja Joaquín Peinado

- ∞ Plaza del Gigante. Ronda
- ∞ Lunes a domingo: 10-14h y 16 a 19h. Domingo y festivos: de 10 a 14 horas.

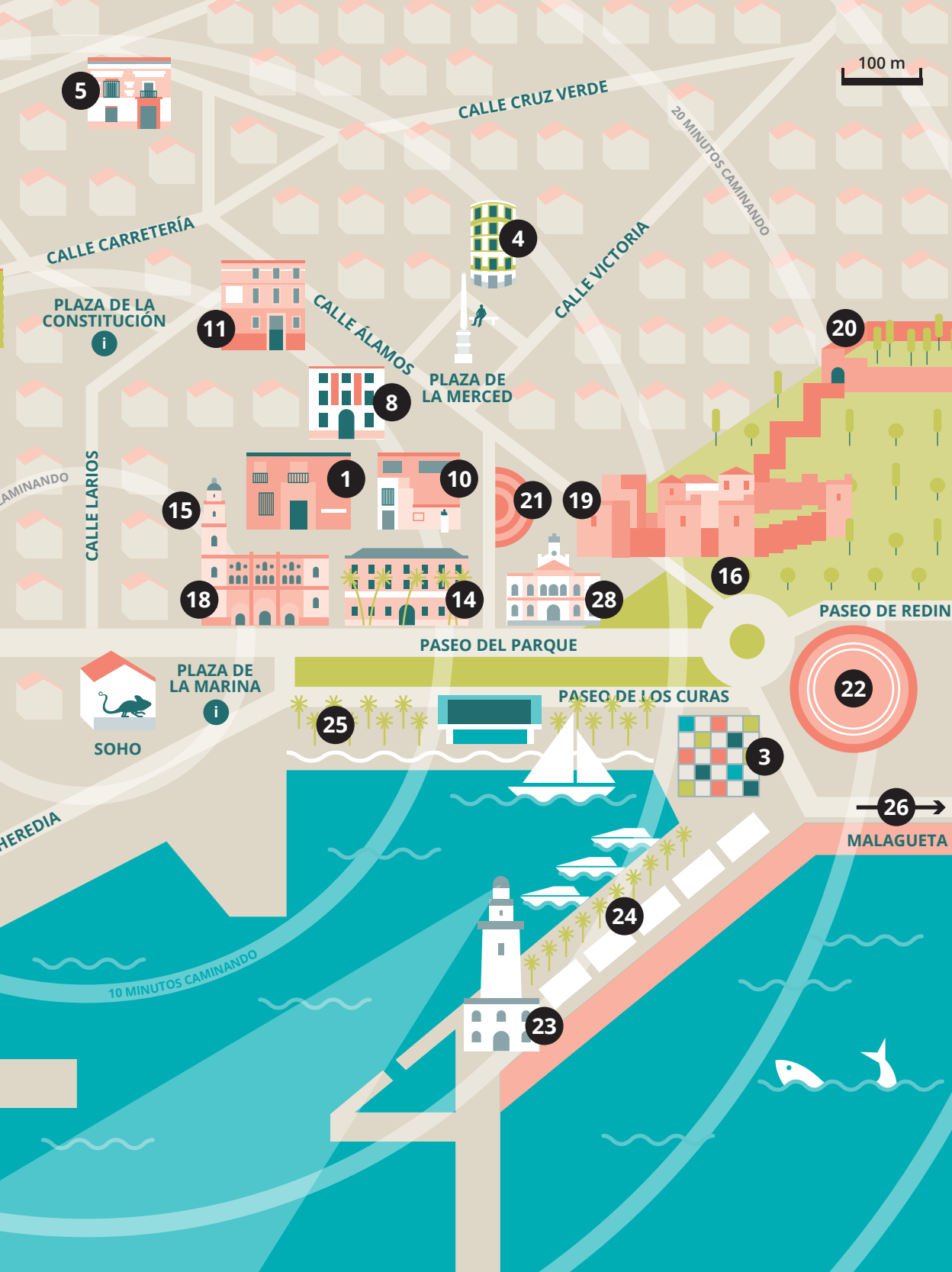
XVI Certamen Fundación Unicaja de Artes Plásticas'

- ∞ Hasta el 20 de septiembre

La exposición contiene las once obras adquiridas en el XVI Certamen Fundación Unicaja de Artes Plásticas, que pasan a formar parte de la Colección de Arte Fundación Unicaja, y otros 26 trabajos seleccionados, de las más diversas técnicas y tendencias.

- 1 Museo Picasso Málaga
- 2 Museo Carmen Thyssen
- 3 Centro Pompidou
- 4 Fundación Picasso Casa Natal
- 5 Museo del Vidrio
- 6 Museo del Automóvil
- 7 Museo de Artes Populares
- 8 Museo Interactivo de la Música
- 9 MEET (Tabacalera)
- 10 Museo Revellón de Toro
- 11 Museo de Arte Flamenco
- 12 Museo del Vino
- 13 Museo de Arte Cofrade
- 14 Museo de la Aduana
- 15 Museo OXO del videojuego
- 16 MUCAC-La Coracha
- 17 MUCAC-Mayoristas
- 18 Catedral de Málaga
- 19 Alcazaba
- 20 Castillo de Gibralfaro
- 21 Teatro Romano
- 22 Plaza de Toros
- 23 Farola
- 24 Muelle Uno
- 25 Palmeral de las Sorpresas
- 26 Paseo Marítimo de Pedregalejo
- 27 Mercado Central de Atarazanas
- 28 Ayuntamiento de Málaga





MUSEO PICASSO MÁLAGA

La nueva exposición semi permanente del MPM, **'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de una obra'**, mostrará hasta 2027 alrededor de 150 obras de arte que, en conjunto, revelan la personalidad del pintor malagueño y su extraordinaria capacidad para crear estructuras novedosas. La innovación y la retrospectión fueron los caminos que le condujeron a entrelazar diferentes corrientes creativas.

El museo está en el corazón de la antigua judería, en el **Palacio de Buenavista** del siglo XVI, donde el visitante puede apreciar elementos renacentistas y mudéjares, con fantásticos arcosonados. En los sótanos y el subsuelo se conservan restos fenicios y romanos. El entorno es otro de los atractivos de la visita ya que está enclavado muy cerca de la Catedral y el conjunto Alcazaba-Teatro Romano.



©Museo Picasso Málaga

The new semi-permanent exhibition at the MPM, **'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de una obra'**, will display around 150 works of art which, viewed together, reveal the personality of the Málaga-born artist and his extraordinary ability to interlink different creative trends. Innovation and retrospection were the paths that led him to interlink different creative trends. This museum is in the heart of the old Jewish district of Málaga, in the 16th century **Palacio de Buenavista**, with its Renaissance and Mudéjar features and fantastic coffered ceilings. There are Phoenician and Roman remains in the basement and subsoil, which can be visited. The cafeteria courtyard is charming. The surrounding area is an added attraction, because the museum is very close to the Málaga Cathedral, the Alcazaba fortress and the Roman Theatre.

museopicassomalaga.org

Dirección:

C/San Agustín, 8

Horario:

Julio y agosto:

de 10 a 20h

Septiembre:

de 10 a 19h

Entrada:

13 euros

y además

Museo Interactivo de la Música

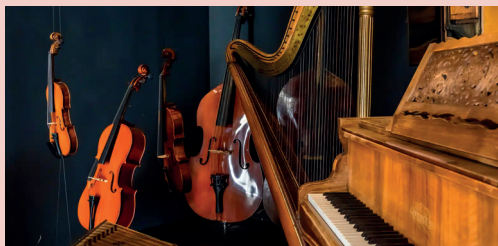
Dirección: Calle Beatas, 15

Horario: Lunes 10,30h-16h. Martes-domingo 10,30h -19,30h.

Precio medio: 6 euros

Web: musicaenaccion.com

Más de mil instrumentos y objetos musicales para entender las culturas del mundo. Permite interactuar y experimentar por nosotros mismos. & More than 1,000 instruments and musical objects, as a way of understanding the cultures of the world. Visitors are permitted to interact and experiment with them the sound and instruments.



MUSEO CASA NATAL DE PICASSO

La casa donde nació **Pablo Picasso** alberga un pequeño centro que ofrece al visitante obras y piezas de cerámica realizadas por el pintor, una interesante colección de fotografías, libros ilustrados y escritos, así como una recreación de la casa de la familia Ruiz Picasso, con recuerdos personales de sus padres. Son más de 4.000 piezas de arte de más de 200 artistas las que esperan al visitante entre las paredes de la casa que vio nacer un 25 de octubre de 1881 al genio malagueño. Las exposiciones temporales suelen ahondar en la relación de Picasso con otros artistas de su época. Dentro de esta visita no falta la foto junto a la escultura de bronce de Picasso sentado en un banco de mármol que hay en la **Plaza de la Merced**, convertida ya en símbolo turístico de la Málaga.



© Málaga Slow Guide

The house in which **Pablo Picasso** was born is now a small information centre with works of art and ceramics by the painter, an interesting collection of photos, illustrated books and writings and a re-creation of the house as it would have been when it was home to the Ruiz Picasso family, which includes some of his parents' personal possessions. More than 4,000 pieces of art by more than 200 artists await visitors to the house in which the genius from Málaga was born on 25th October 1881. The temporary exhibitions usually focus on Picasso's relationship with other artists of the same period. Don't forget to have a photo taken beside the bronze sculpture of Picasso sitting on a marble bench in the **Plaza de la Merced**, which has now become a tourism symbol of Málaga.

museocasanatalpicasso.malaga.eu

Horario:

9,30-20h

Teléfono:

951 92 60 60

Precio medio:

3 euros

Dirección:

Plaza de la Merced,

15

MUSEO CARMEN THYSSEN

La baronesa Carmen **Thyssen-Bornemisza** eligió Málaga para exponer desde 2011 parte de su colección privada. Este museo es perfecto para los amantes de la pintura española y andaluza del siglo XIX, con el rasgo **costumbrista y romántico** de la pintura de aquella época y disfrutar de sus exposiciones temporales. En la visita a la colección permanente se pueden ver obras de **Francisco de Zurbarán, Pérez Villamil, Barrón, Becquer, Darío de Regoyos, Joaquín Sorolla, Anglada i Camarasa y Zuloaga**. El museo se ubica en el **Palacio de Villalón**, un precioso edificio renacentista del XVI. Desde marzo ya se puede visitar el **yacimiento arqueológico de época romana** que guarda el subsuelo del Palacio de Villalón. El museo organiza una amplia variedad de actividades culturales a lo largo del año.



Vista exterior de la pinacoteca
@Málaga Slow Guide
carmenthyssemalaga.org

General: 12€ / 15€ con yacimiento
Horario: martes a domingo, de 10 a 20 h.
Dirección: C/ Compañía, 10
Teléfono: 902 303 131

In 2011, **Baroness Carmen Thyssen-Bornemisza** chose Málaga as the location to exhibit part of her private collection. This museum is perfect for lovers of 19th-century Spanish and Andalusian art, with all the traditional and romantic features of painting of that period, and for enjoying the temporary exhibitions. During a visit to the permanent collection, you can see works by **Francisco de Zurbarán, Pérez Villamil, Barrón, Becquer, Darío de Regoyos, Joaquín Sorolla, Anglada i Camarasa and Zuloaga**. The museum is located in the **Villalón Palace**, a beautiful 16th-century Renaissance building. From March, visitors will be able to visit the **archaeological remains from the Roman era** which lie beneath the Villalón Palace. The museum organises a wide variety of cultural activities throughout the year.

Museo Catedralicio

Dirección: Calle Molina Lario, 9. Interior de la Catedral
Teléfono: 952 220 345
Horario: consultar horarios
Web: malagacatedral.com

Su conjunto pictórico y escultórico alberga obras relevantes de Pedro de Mena y José Ribera, además de objetos litúrgicos de platería, talla y bordado, custodias, relicarios, juegos de altar y crucificados. & Its has and important collection of paintings and sculptures as well as religious items of silverwork, carvings and embroidery, among others.



and also

MUSEO DE MÁLAGA

En sus casi 4.800 metros cuadrados, el visitante puede disfrutar de **2.700 obras expuestas** para conocer la **historia de Málaga**. La disposición cronológica de las piezas, la sección de Bellas Artes y la exquisitez de su presentación hacen que la visita sea un regalo. Restos **prehistóricos**, ánforas **fenicias**, mosaicos **romanos**, un caño **visigodo** en mármol, artesonados **árabes**, que hablan del crisol de pueblos y culturas que se asentaron durante siglos en la provincia y conformaron lo que hoy es Málaga. La colección privada de arqueología de la segunda planta formada por los **Marqueses de Casa Loring** en el S.XIX constituye el origen de este museo ubicado en el **Palacio de la Aduana**. En su interior, la maravillosa cafetería y obrador, **'Bloom'**, y el restaurante premiado con estrella Michelin, **'Blossom'**, ambos del chef argentino Emiliano Schobert.



Dirección: Plaza de la Aduana
Horario: martes a sábado, de 9 a 21 h.
Domingos y festivos, de 9 a 15h.
Precio: Gratuito para UE.
Otras nacionalidades: 1,50€
Teléfono: 951 039 269

Within its nearly 4,800 square metres, visitors can enjoy learning about the **history of Málaga** through the **2,700 works on display**. The chronological arrangement of the pieces, the Fine Arts section and the excellent presentation make a visit here a real treat. **Prehistoric remains, Phoenician amphorae, Roman mosaics, a Visigoth marble spout and Moorish coffered ceilings** tell the story of the melting pot of peoples and cultures that settled in the province over the centuries and shaped what is Málaga today. The private archaeological collection on the second floor, put together by the **Marquises of Casa Loring** in the 19th century, was the origin of this museum, which is located in the **Palacio de la Aduana**. Inside, you will find the wonderful café and bakery, **'Bloom'**, and the Michelin-starred restaurant, **'Blossom'**, both run by Argentinian chef Emiliano Schobert.

museosdeandalucia.es

CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

El paseo por los 2.000 metros expositivos de esta primera sede extranjera del **Centre Pompidou de París** es un viaje más que inspirador. Propuestas artísticas que caminan desde el surrealismo a la vanguardia pasando por diferentes épocas y tendencias artísticas, algunas verdaderamente llamativas. Montajes audiovisuales, pintura, escultura o cine conviven en este espacio que emerge en el Puerto de Málaga bajo el reconocible cubo multicolor, diseño del artista conceptual francés **Daniel Buren**. Hasta enero de 2027 se puede disfrutar de la exposición **'To open eyes. Miradas de artista'** un viaje libre por los grandes movimientos y rupturas que han marcado la historia del arte de los siglos XX y XXI y una mirada a algunos de los retos contemporáneos más destacados.



Entrada combinada:
9 euros
Horario: 9,30-20h.
Cierra los martes
Dirección:
Puerto de Málaga

@ Málaga Slow Guide

The walk around the 2,000 metres of exhibition space in this first foreign branch of the **Centre Pompidou of Paris** is a more than inspiring journey. Artistic creations that range from surrealism to the avant-garde, passing through different periods and artistic trends, some of them truly striking. Audiovisual montages, painting, sculpture and cinema coexist in this space which emerges in Málaga Port below its easily-recognisable multicolour cube, designed by French conceptual artist **Daniel Buren**. Until January 2027 there is the chance to enjoy the exhibition **'To open eyes. Miradas de artista'**, a free journey through the great movements and ruptures that have marked the history of art in the 20th and 21st centuries and a look at some of the contemporary challenges.

centrepompidou-malaga.eu

y además

Museo del Arte Cofrade

Dirección: Calle Muro de San Julián, 2
Teléfono: 952 210 400
Web: agrupaciondecofradias.com

Trabajos puntillosos de imaginaria, bordados, orfebrería, carteles y así hasta más de un centenar de piezas de importante valor para conocer y profundizar en la Semana Santa malagueña. & Exquisite wood carvings, embroidery, gold and silver, posters etc. The 150 valuable items which are displayed here help visitors to learn more about Holy Week in Málaga.



MUCAC MÁLAGA

Málaga suma un nuevo espacio expositivo, el Museo Centro de Arte Contemporáneo que cuenta con **dos sedes: Mayoristas** en el Soho, y **La Coracha** en La Malagueta. Este espacio aunar la actividad artística que venía desarrollándose en el CAC Málaga y el Mupam ubicados anteriormente en dichos espacios. La selección de los fondos del Mupam y las colecciones municipales adquiridas por el CAC Málaga conforman el punto de partida a las que se suman las exposiciones temporales orientadas a todos los públicos.

Mientras que **la sede de La Coracha ya está operativa**, la de Mayoristas espera abrir en la primera mitad de 2026, una vez culminen las obras de acondicionamiento en la sede del antiguo Centro de Arte Contemporáneo, un inmueble catalogado como Bien de Interés Cultural (BIC).



Dirección: MUCAC
(La Coracha) en
Pso. de Reding, 1
Teléfono:
951 928 710
Entrada gratuita
Horario: martes a
domingo, 10-20h.

Imagen de
@ Málaga Slow Guide

Málaga now has another exhibition space, the Contemporary Art Centre Museum, which consists of **two venues: Mayoristas in the Soho district, and La Coracha in La Malagueta**. The artistic activities which were carried out by the CAC Málaga and Mupam when they occupied these venues will now continue here. Works on display will be from the Mupam collections and those acquired by the CAC Málaga, and there will also be temporary exhibitions designed to suit all artistic tastes.

La Coracha is already open, but the Mayoristas venue is not due to open until the first half of 2026, once the works at the old Contemporary Art Centre are completed. The building is classified as a Property of Cultural Interest (BIC).

mucacmalaga.eu

MÁLAGA ESPACIO EXPOSITIVO TABACALERA (MEET)

Con la intención de dinamizar aún más la oferta cultural y museística de Málaga, y atendiendo al interés mostrado por importantes colecciones y museos nacionales e internacionales en exponer en nuestras instalaciones para albergar sus proyectos, se ha decidido impulsar una línea paralela de actividad museística -a través del **MEET**- que **convivirá** con la actual programación de la **Colección del Museo Ruso**. De este modo, se relanza un proyecto que las circunstancias geopolíticas - la invasión rusa de Ucrania y las disposiciones de la Unión Europea al respecto- obligaron a modificar. La sede, sigue ubicada en la antigua Real Fábrica de Tabacos de Málaga.



'Dedicatoria a Goya'
de la exposición
'Valery Katsuba.
Realismo Romántico I.
Fotografías
(2000-2025)

Entrada combinada:

8 euros

Teléfono:

951 92 61 50

Horario:

martes a domingo:

9,30-20h.

Dirección: Edificio

Tabacalera. Avenida

Sor Teresa Prat, 15

*With the aim of further boosting Málaga's cultural attractions and museums, and in response to the interest shown by important national and international collections and museums in exhibiting their projects at our facilities, it has been decided to develop a parallel line of museum activity - via **MEET** - alongside the **Russian Museum Collection's** current programme. This marks the relaunch of a project that had to be modified due to geopolitical circumstances: the Russian invasion of Ukraine and the European Union's measures in response. The venue remains the same, in the former Royal Tobacco Factory in Málaga*

meet-malaga.eu



Legado Rafael Pérez Estrada

Dirección: Archivo Municipal. Alameda Principal, 23

Horario: Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 horas.

Web: www.fundacionrafaelperezestrada.com

En la primavera del año 2000, Rafael Pérez Estrada decidió donar su biblioteca personal, manuscritos, dibujos, cartas, fotografías y diverso material plástico al Archivo Municipal de la ciudad. & In the spring of 2000, Rafael Pérez Estrada decided to donate his personal library, manuscripts, drawings, letters, photographs and a variety of artistic items to the city's Municipal Archive.

MUSEUM JORGE RANDO

El **Museum Jorge Rando** es una de las agradables sorpresas que la ciudad reserva para el viajero. El pintor Jorge Rando (Málaga, 1941) está considerado uno de los grandes exponentes internacionales del neoexpresionismo, con una permanente vocación en el estudio del concepto filosófico de la pintura. El museo se halla anexo al **Monasterio de las Mercedarias**, construido en 1893, en el corazón del barrio del Molinillo. Rando, con una larga trayectoria vital en Alemania, considera su museo una '**sala de estar del arte**' para que el '**mirador de cuadros**' se sienta como en su casa, sumergido en la **poética expresionista** que tanto le inspira. La difusión cultural y pedagógica de esta pinacoteca es palpable en su variada y completa agenda de actividades mensuales.



@ Museum Jorge Rando

The **Museum Jorge Rando** comes as a very pleasant surprise for travellers in the city. Rando, who was born in Málaga in 1941, is considered one of the greatest international exponents of neo-Expressionism, whose vocation is the study of the philosophical concept of painting. The museum is next to the **Monasterio de las Mercedarias**, which was built in 1893, at the heart of El Molinillo district. Rando, who has spent a large part of his career in Germany, says his museum is '**a living room of art**' so the '**person who is looking at paintings**' feels as if they were in their own home, immersed in the **expressionist poetry** which so inspires him. The cultural and educational focuses of this gallery are evident from its full programme of monthly activities and different forms of art.

Dirección: Cruz del Molinillo, 12

Teléfono: 952 210 991

Entrada gratuita

Horario: Lunes a viernes, 10-14h y

17-21h. Sábados 10-14h.

museojorgeorando.org

and also

MUSEO REVELLO DE TORO

La **casa-taller** del imaginero del siglo XVII Pedro de Mena alberga este espacio expositivo dedicado al reconocido y afamado retratista y **pintor figurativo malagueño**, Félix Revello de Toro. Óleos, bocetos y dibujos, conforman así la colección permanente del museo para viajar por la vida y obra del artista. En las salas 1 y 2 se encuentra el **Revello íntimo** con bodegones, objetos cotidianos y naturalezas muertas, así como retratos de su entorno familiar. Las salas 3 y 4 están dedicadas a la **figura femenina**. En general, se trata de obras de gran formato donde se puede apreciar la evolución estilística de Revello de Toro desde los años sesenta hasta principios del siglo XXI. Los dibujos y bocetos del artista ocupan las salas 5 y 6 y la sala de exposiciones temporales acoge diferentes propuestas temáticas.



Dirección: Calle Afligidos, 5

Teléfono: 952 062 069

Entrada general: 4€

Horario: martes a sábado, de 10 a 20 h.

Domingos y festivos, de 10 a 14 h

The **home and workshop** of 17th century sculptor Pedro de Mena houses this exhibition space dedicated to the acclaimed and famous portraitist and **figurative painter from Málaga**. Oil paintings, sketches and drawings make up the museum's permanent collection, creating a journey through the life and work of the artist. In rooms 1 and 2 we find the **intimate Revello**, with still lifes, everyday objects and portraits of his family environment. Rooms 3 and 4 are dedicated to the **feminine figure**. In general, these are large-size works in which the evolution of Revello de Toro's style from the 1960s to early 21st century can be seen. The artist's drawings and sketches are in rooms 5 and 6 and the room for temporary exhibitions contains a variety of different works.

museorevellodetoro.net

y además

Museo del Vino

Dirección: Plaza de los Viñeros, 1

Horario: Lunes a viernes (10 a 17h). Sábados (10 a 14h)

Precio medio: 7 euros

Web: museovinomalaga.com

Recorrido por la historia y geografía del vino y su proceso de elaboración. Interesantes piezas como etiquetas, carteles y estampaciones. Se hacen catas. & A trip through the history and geography of wine and the way it is made. Interesting items including labels, posters and prints. Wine tastings can be organised.



MUSEO DEL VIDRIO Y CRISTAL

«Si te gusta el misterio, has venido al sitio adecuado». Quien así presenta este museo tan especial es su artífice, **Gonzalo Fernández-Prieto**, doctor en Historia por la **Universidad de Oxford**, con educación británica y poliglota, empeñado desde niño en poner en valor el pasado industrial del vidrio español y, concretamente, de Málaga. Las joyas expuestas, unas 3.000 piezas de cristal de diversas épocas, son piezas compradas en subastas, regalos y **hallazgos impresionantes** que hablan de la historia de la humanidad a través del vidrio. Encontramos también jarrones de porcelana, mobiliario, vajillas, alfombras y objetos decorativos de diferentes épocas y estilos. Su sede, una casona perfectamente rehabilitada del siglo XVIII es también digna de ver.



Tarifa general:

8 euros

Horario:

De martes a domingo, de 11 a 19 horas. Visitas siempre guiadas.

Dirección:

Santísimo Cristo de la Sangre, 2

«If you like mysteries, you have come to the right place». Those are the words of the museum's founder, **Gonzalo Fernández-Prieto**, who has a doctorate in History from **Oxford University**, is British educated and multilingual, and who has wanted to raise awareness of the industrial past of Spanish glass and, specifically, that of Málaga, since he was a child. The treasures on display were purchased in auctions, given as gifts or are impressive finds which tell the history of glass from all over Europe. The collection includes porcelain vases, furniture, tableware, rugs and decorative items from different periods and styles, true works of art with exciting histories behind them. The property, a beautifully restored 18th century mansion in Calle Parras, is also well worth seeing.

museovidrioycristalmalaga.com

MUSEO FUNDACIÓN UNICAJA DE ARTES Y COSTUMBRES POPULARES

Este museo permite al visitante adentrarse en la sociedad malagueña de los siglos XVIII, XIX y XX a la par que conserva y recupera su patrimonio etnográfico. Son **18 las salas expositivas** dedicadas a la pesca, el vino, la almazara, la fragua o el campo, que **recrean el uso de la época** y muestran mobiliario, objetos, enseres y piezas religiosas, entre otras curiosidades. La joya se encuentra en la sala XVII, la dedicada a los **barros malagueños**. Una serie de pequeñas figuras costumbristas que muestra oficios, costumbres e indumentarias de la época y fueron muy populares por parte de los viajeros, sobre todo, extranjeros. El museo dispone también de un **archivo bibliográfico** y tienda de souvenirs.



A trip back in time: that is the purpose of the 'Museo Fundación Unicaja de Artes y Costumbres Populares'. Visitors learn about the Málaga society of the 18th, 19th and 20th centuries, and help to preserve and restore its ethnographic heritage at the same time. There are 18 exhibition rooms dedicated to fishing, wine, ironwork and the countryside. They are a perfect reproduction of the periods in question with their furniture, ceramics, textiles, religious items, etc. Without a doubt, because of its quality, the jewel in the crown is in the 17th century room, which is dedicated to Málaga pottery: it consists of a series of small traditional figures. This type of pottery shows professions, customs and clothes of the period. The figures were very popular among travellers. The museum also has a literary archive and souvenir shop.

fundacionunicaja.com

Dirección:

Enrique García-Herrera, 1.

Horario:

Lunes a domingo:
de 10 a 14 h. y de
16 a 19h

Festivos: 10-14h

Precio medio:

4 euros

Entrada gratuita:

lunes, de 10 a 14 h.



Museo de Arte Flamenco

Dirección: Calle Ramón Franquelo, 4. Sede de la Peña Juan Brea

Horario: lunes a sábado de 10 a 14h.

Donativo: 3€ (adultos). Consultar otras tarifas

Con más de 5.000 piezas, este museo posee una importante colección de discos de pizarra, guitarras, gramófonos, trajes, barros malagueños, pinturas y documentación que recogen la esencia del flamenco. & An important collection of vinyl records, guitars, gramophones, dresses, Malaga pottery, paintings and documentation which reflect the essence of flamenco.

peñajuanbrea.eu

MUSEO FUNDACIÓN UNICAJA JOAQUÍN PEINADO DE RONDA

El **Palacio de los Marqueses de Motezuma** de Ronda acoge la prolífica obra del pintor Joaquín Peinado (Ronda, 1898 - París, 1975), que formó parte de la denominada *Escuela Española de París*. La colección (con piezas entre 1920 y 1974) de cuadros, dibujos y fotografías nos acerca a la vida y trayectoria de este artista vanguardista que abrazó diferentes etapas creativas. Un paseo por los bodegones de líneas geométricas y sensuales desnudos revelan la esencia de Peinado. Este atractivo museo de la **Fundación Unicaja** atesora en el **Salón Mudéjar** uno de los artesanados policromados más bellos de Málaga en perfecto estado de conservación además de coquetos patios y una capilla neogótica.



*The Palace of the Marqueses de Motezuma in the town of Ronda houses the prolific works of painter Joaquín Peinado. (Ronda, 1898 - París, 1975), who was part of the Spanish School of Paris. The collection on display ranges from 1920 to 1974. Pictures, sketches and photographs bring us close to the life and career of this avant-garde artist, who embraced different creative periods. A walk around the still lifes, with their geometric lines and sensual nudes, reveals the essence of Peinado. This attractive museum houses a real treasure in its **Mudejar Room**: one of the loveliest painted coffered ceilings in Málaga, which has been perfectly conserved. There are also charming patios and a neo-Gothic chapel.*

fundacionunicaja.com

Dirección: Plaza del Gigante s/n. Ronda.

Horario: Lunes a domingo, 10 a 14h y de 16-19h

Festivos: 10-14h

Precio medio:

4 euros

Entrada gratuita:

lunes, de 10 a 14 h.

©Fundación Unicaja

and also

OXO - MUSEO DEL VIDEOJUEGO

Bienvenidos a zona arcade: ya seas gamer o no; nostálgico retro, amante de lo inmersivo, curioso o todo a la vez. En OXO convergen pasado, presente y futuro en la industria del videojuego. Debido a su éxito, este museo único en Europa ha abierto sus puertas también en Madrid. El primer contacto del visitante con OXO no podía ser más que lanzarse de lleno a la experiencia **inmersiva** en su nivel 0; para ascender luego hasta la colección permanente '70 años de historia de los videojuegos' con más de 500 **piezas originales** de Atari, Sega o Commodore. La segunda planta la ocupan las muestras temporales, como la actual '30 años de Playstation'. La experimentación y **vanguardias** del videojuego se ubican en OXO_labs. En su cuarta planta está *Terraza Catedral*, restaurante y cócteles con unas vistas impresionantes.



©Málaga Slow Guide

Dirección: Plaza del Siglo. 2.

Horario: Lunes a domingo, de 11 a 22h.

Precio medio: 15 euros

Welcome to the arcade zone: whether or not you are a gamer, retro nostalgic, lover of the immersive, curious or all of these at once. At OXO the past, present and future in the videogame industry. Due to its success, **this unique museum in Europe** has also opened its doors in Madrid. A visitor's first contact with OXO has to be none other than jumping right into the immersive experience on level 0 before going up to the permanent collection '70 years of videogames' with more than 500 **original pieces** from Atari, Sega and Commodore. The second floor houses the temporary exhibitions, with '30 years of Playstation'. Experimentation and the **avant-garde** in videogaming can be found in the OXO labs, and on the fourth floor there is the Cathedral Terrace and restaurant, which is ideal for a meal or cocktails with some impressive views.

oxomuseumalaga.com

y además

Museo & Tour Málaga Club de Fútbol

Dirección: Estadio de la Rosaleda

Teléfono: 637 050 163

Web: malagacf.com

Vive una experiencia única y visita las zonas más exclusivas del Estadio La Rosaleda, el túnel de vestuarios, el terreno de juego o la sala del museo que nos acerca a la centenaria historia de amor del Málaga con su club de fútbol. & For a unique experience, visit the most exclusive areas of La Rosaleda stadium, including the tunnel to the changing rooms, the pitch and the museum room.



MUSEO AERONÁUTICO DE MÁLAGA

Este museo está considerado el mayor exponente de la historia de la aviación civil en España. El visitante puede acceder a leyendas como el **Douglas DC-3**, el primer avión de pasajeros rentable y un todoterreno de uso civil; un **McDonnell Douglas DC-9**, la última aeronave antes de la era digital; y disfrutar de una pieza única en España, el **motor Trent 900** de un Airbus A380, donado por Rolls Royce, su fabricante. La siguiente escala le transportará a la primera terminal de pasajeros del Aeropuerto de Málaga en un realista vuelo al pasado. Además podrá disfrutar de la sala de aviación, el mirador, la sala interactiva de motores, comunicarse en código Morse, y en la sala de simuladores podrá sentirse como un astronauta en el simulador de nave **Soyuz**, entre otras muchas sorpresas.



Imagen del Museo Aeronáutico de Málaga

Dirección: Plaza Pierre Georges Latécoère. Junto al edificio de Aviación General.

Teléfono: 952 048 176

Entrada gratuita

Horario: Martes, de 10 a 20h. Miércoles a domingo, de 10 a 14 horas.

This museum is considered the best example of the history of civil aviation in Spain. Visitors can see legends including the **Douglas DC-3**, the first profitable passenger plane and an all-rounder for civilian use; a **McDonnell Douglas DC-9**, the last aircraft made prior to the digital era; and an item which is unique in Spain, the **Trent 900 engine** from an Airbus A380, donated by its manufacturer, Rolls Royce. The next stop for visitors is the first passenger terminal at Malaga Airport, a realistic look at the past. As well as being able to visit the aviation room, the viewing platform, the interactive engine room and communicate in Morse code, they can find out what it feels like to be an astronaut in a **Soyuz spacecraft** simulator, among many other surprises.

aeromuseo.org

LA MALAGUETA TOUR

En la emblemática plaza de toros (1876), declarada Bien de Interés Cultural, se encuentra el **Centro de Experiencias Inmersivas de la Tauromaquia**, un recinto único que combina tradición y vanguardia para acercar al visitante al universo taurino, y conocer su evolución e impacto en la historia y en distintos ámbitos de la cultura de España y del mundo. Sus seis **salas inmersivas**, con aromas, proyecciones y sonidos, trazan un recorrido por la tauromaquia, desde la antigüedad hasta la actualidad, con un enfoque **lúdico y tecnológico**, y ofrecen una exposición de obras de arte, y trajes de luces. El visitante también puede visitar los **rincones** de La Malagüeta, desde el coso a la capilla o la enfermería en un tour con audioguías, visitas individuales, guiadas (en grupo o privadas) o la opción de torero de salón con una demostración de torero realizada por los alumnos de la escuela taurina.

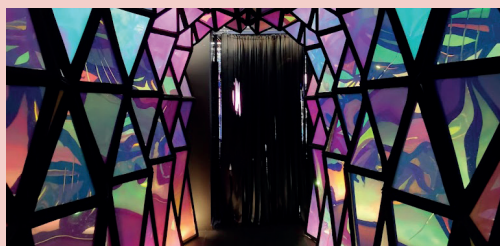


©Málaga Slow Guide

Dirección: Plaza de Toros de La Malagüeta. Puerta 8. Calle Maestranza.
Horario: Lunes a domingo, de 10 a 19h.
Precio medio: Tour con audioguía desde 7 euros

In the emblematic bullring (1876) is the **Immersive Bullfighting Experiences Centre**, a unique space which combines the traditional and the avant-garde to bring visitors closer to the world of bullfighting, learning about its evolution and impact on history and different areas of culture in Spain and elsewhere in the world. Its six **immersive rooms**, with aromas, screenings and sound, trace a journey through bullfighting from ancient times to the present day, from a **playful and technological perspective**, and there is also an exhibition of works of art and bullfighters' suits. You can also visit other parts of La Malagüeta, from the bullring to the chapel and the infirmary, on a tour with audioguides, individual visits, guided tours and there is also the option of salon bullfighting with a demonstration by students of the bullfighting school.

lamalaguetatour.com



Cliché Selfie Gallery

Dirección: Calle Granados, 6
Precios: General (10€) Niños entre 7 y 14 años (5€)
Web: clicheselfiemalaga.com

Cliché es la primera galería sensorial e interactiva de Málaga, ubicada en el corazón de la ciudad. Cuenta con diferentes espacios e iluminaciones especiales para hacerte fotos originales o celebrar cumpleaños, eventos... & Is the first sensory and interactive gallery in Málaga, situated in the heart of the city. There are different spaces and special lighting so you can take unusual photos or celebrate.

and also

MUSEO DEL AUTOMÓVIL Y LA MODA DE MÁLAGA

Este museo es un sorprendente paseo por la **historia** a través de la alta costura y el automóvil. En sus trece salas temáticas, el visitante puede contemplar la **evolución estética del automóvil** a lo largo de tres siglos, pasando por la Belle Époque, los dorados años 20, la Dolce Vita de los 50 o los Tuning-Hot Rods como expresión artística estadounidense. En sus 6.000 metros cuadrados, cuenta además con una **galería de motores** de entre los años 20 al 50 convertidos en obras de arte por diferentes artistas, y una **exposición de moda y alta costura** de grandes firmas que acompañan en este paseo por el tiempo y muestran el estrecho vínculo entre marcas como Chanel y Mercedes o Dior y Ferrari. Exposiciones temporales y eventos completan la agenda de este museo.



Dirección: Edificio de La Tabacalera. Avenida Sor Teresa Prat, 15
Teléfono: 951 13 70 01
Precio medio: 12€
Horario: de lunes a domingo, de 10 a 14,30 horas y de 16 a 19 horas.

©Museo del Automóvil y la Moda

This museum offers a remarkable walk back in time via haute couture and motor vehicles. In its 13 themed rooms, visitors can see how automobiles have **evolved aesthetically** over three centuries, from the Belle Époque, the golden 1920s, the Dolce Vita of the 50s and the Tuning-Hot Rods as an American form of art. The museum, which is 6,000 metres in size, also has a gallery of art works by different artists showing cars from the 1920s, 30s, 40s and 50s, and an exhibition of fashion and **haute couture** by great designers also accompanies visitors on this journey through time. It even highlights, for example, the close links between brands, such as Chanel and Mercedes, or Dior and Ferrari.

museoautomovilmoda.com

ENTORNO MONUMENTAL

La zona monumental de la ciudad es un reflejo de las civilizaciones asentadas en Málaga a lo largo de su historia y permite contemplar restos fenicios, romanos, árabes o renacentistas. El paseo puede empezar por la **Catedral**, levantada sobre la antigua **Mezquita Aljama**, y continuar por las callejuelas de la **Judería** y el palacio renacentista que acoge el **Museo Picasso**. En el entorno de calle Alcazabilla, podremos contemplar la **Alcazaba**, el **Teatro Romano** y conectar, si deseamos caminar un poco, con el **Castillo de Gibralfaro**. En este paseo nos encontraremos con el **Palacio de la Aduana** (sede del Museo de Málaga) y la plaza de la Merced, donde se halla la **Casa Natal de Picasso** y el obelisco homenaje al general **Torrijos**. En el corazón de este paseo se encuentra el jardín de **Ibn Gabirol** y numerosos bares y tascas.



© Área de Turismo-Ayuntamiento de Málaga

*The monuments of the city reflect the melting pot of civilisations which have settled in Málaga during its history, and there are remains which date back to Phoenician, Roman, Moorish and Renaissance eras. You can walk from the **Cathedral**, which was built on the site of the former **Aljama mosque**, through the narrow streets of the **Judería**, past the Renaissance palace which is home to the **Picasso Museum**, then through the area around Calle Alcazabilla, where you can see the **Alcazaba fortress** and the **Roman Theatre**. If you feel like walking a little further, you can then go up to the **Gibralfaro Castle**. Along the way you will also see the **Palacio de la Aduana**, and the **Plaza de la Merced**, home to the house in which Picasso was born.*

y además

Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga

Se trata de un conjunto de edificios de distintos estilos. Destaca su escalinata interior de tipo imperial y el patio con elementos renacentistas y mudéjares. La fachada barroca que da a la Plaza del Obispo contiene una magnífica portada con un retablo en mármoles rosas, blancos y grises. El edificio se encuentra junto a la Catedral de Málaga. & This is a complex of buildings in different styles. The Imperial-style interior staircase is outstanding, as is the patio with Renaissance and Mudéjar features. The Baroque façade in the Plaza del Obispo has a magnificent entrance with a pediment in pink, white and grey marble.



ENTORNO THYSSEN

El entorno del **Museo Carmen Thyssen de Málaga** se ha convertido en pocos años en uno de los paseos más atractivos y románticos de la ciudad. Además de visitar en la reconocida pinacoteca la extraordinaria muestra de pintura del siglo XIX, es muy recomendable perderse por las callejuelas. Y es que esta zona está salpicada de pequeñas tiendecitas de ropa vintage, librerías maravillosas, ultramarinos donde comprar productos gourmet y delicatessen, locales de antigüedades y barberías. Encontrará bares donde desayunar los típicos churros, probar cervezas artesanales locales y hasta un jardín vertical en la **calle Pozos Dulces**. Además, nos toparemos con callejuelas, balcones y cierrros, iglesias y restos de la vieja muralla de la ciudad que creció desde **Puerta del Mar** y el **Mercado de Atarazanas** por la orilla del río Guadalmedina.



*As well as visiting the **Carmen Thyssen Museum** and its remarkable exhibition of 19th century paintings, a walk through the narrow streets of this area is also recommended. Here, you will find tiny shops selling vintage clothing, wonderful bookshops, shops where you can buy gourmet and delicatessen foods, antiques, barbers shops, bars which serve traditional 'churros' with hot chocolate or where you can sample locally-produced craft beers while sitting outside on the terrace, and even a **vertical garden** in **Calle Pozos Dulces**. Along this walk you will find tiny passageways, balconies and patios, churches and the remains of the old wall of the city which grew up from the **Puerta del Mar** and the **Atarazanas Market** along the bank of the Guadalmedina river.*

© Málaga Slow Guide

EL MUELLE UNO Y LA MALAGUETA

El **Palmeral de las Sorpresas** y el **Muelle Uno** del Puerto han transformado la ciudad en los últimos años. Podemos entrar desde la plaza de la Marina y caminar hasta el cubo multicolor del **Centro Pompidou de Málaga**. En el Muelle Uno encontraremos tiendas, restaurantes y bares donde comer o tapear contemplando los barcos y veleros y las vistas de la zona monumental de la ciudad. Al final veremos sobresalir **La Farola**, que conecta con la terminal de cruceros y las **playas de la Malagueta**, donde poder bañarnos o tomar el sol. Allí comienza un largo paseo marítimo, con chiringuitos en los que probar pescaíto frito y espetos de sardinas en temporada. Desde allí podemos pasear hasta la **plaza de Toros** o el **Cementerio Inglés** y volver al centro caminando por el **Parque**.



© Málaga Slow Guide

The **Palmeral de las Sorpresas** and **Muelle Uno** in the Port have transformed the city in recent years. You can enter the port from the Plaza de la Marina and walk along to the **Pompidou Centre of Málaga**. On Muelle Uno you will find shops, restaurants and bars in which to have a meal or a few tapas with a view of the ships and yachts and the historic part of the city. You can see **La Farola**. From here, you can reach the cruise terminal and the **beaches of La Malagueta**. A long seafront promenade begins there, and there are 'chiringuitos', the beach restaurants where you can try the 'pescaíto frito' (fried fish). From the promenade, you can walk to the **bullring** and the **English cemetery** and then return via the **Parque**, the urban park.

Paseo de Sancha, Pries y Reding

Es un paseo ideal para los amantes de la arquitectura, ya que aquí se concentran las casas más representativas de principios del siglo XX, construidas por la burguesía floreciente de la época. Es una buena elección para pasear y almorzar. Discurren en paralelo al Paseo Marítimo y en su recorrido se encontrará la Plaza de Toros de La Malagueta y el Cementerio Inglés. & This area is home to the most representative houses from the early 20th century, which were built by the flourishing middle-class of the era. It is a good choice for a stroll and lunch. It runs parallel to the seafront promenade, and takes you past the bullring and the English Cemetery



and also

PEDREGALEJO Y EL PALO

Este paseo que proponemos comienza en el **Balneario de los Baños del Carmen**, un restaurante mirador espectacular en plena orilla del mar, muy valorado y querido por los malagueños, que abrió sus puertas en 1918. Hasta allí podemos llegar andando por el **paseo marítimo Pablo Ruiz Picasso** desde el **Muelle Uno** o en bici. Es el comienzo de los paseos marítimos de **Pedregalejo** y **El Palo**, con numerosos chiringuitos, que fueron naciendo en las casitas de pescadores desde mitad del siglo pasado, donde puede tomar pescaíto frito, espetos, mariscos y típicos platos malagueños. Es una zona de mucho ambiente a medio día y por la noche y muy transitada también por los estudiantes extranjeros de español. La **línea 11 de autobús de la EMT** lleva directamente a esta zona.



The walk that we suggest in this area starts at the **Balneario de los Baños del Carmen**, a spectacular restaurant and viewing point right on the beach, which is a great favourite with local people. You can either walk or cycle there along the **Pablo Ruiz Picasso promenade** from **Muelle Uno**. This is where the seafront promenades of **Pedregalejo** and **El Palo** begin; there are numerous beach restaurants which have been created from the fishermen's cottages since the mid-20th century. They offer fried fish, shellfish and typical dishes from Málaga as the 'espetos'. This district has a lively atmosphere by day and by night and is very popular, especially with foreigners who are studying Spanish. The **number 11 bus of the EMT transport company** runs directly to this part of the city.

© Málaga Slow Guide

CALLE LARIOS

La **Calle Marqués de Larios**, conocida popularmente como Calle Larios, es la columna vertebral del centro histórico malagueño y punto de encuentro de todas las celebraciones y fiestas. Fue inaugurada en 1891 y peatonalizada en 2002. Conecta la **plaza de la Marina** con la **plaza de la Constitución** y cuenta con grandes tiendas de ropa y complementos, así como cafeterías y bares. También forma parte del recorrido de Semana Santa, la Cabalgata de Navidad y la Feria de Málaga. De ella surge una ramificación de calles y callejuelas que conforman el casco antiguo, por las que es recomendable perderse sin prisa, tanto para realizar compras en pequeños y peculiares comercios como para tapear. Encontraremos, además de una llamativa representación de la **arquitectura malagueña del siglo XIX**, un ambiente festivo con músicos callejeros, mimos, esculturas humanas y exposiciones.



The street called **Calle Marqués de Larios**, normally known as Calle Larios, is the backbone of the historic centre of Málaga and the setting for all the main celebrations and festivals. It was inaugurated in 1891 and since 2002 it has been a pedestrian street, perfectly designed for a leisurely stroll. It runs between the **Plaza de la Marina** and the **Plaza de la Constitución** and is lined with major fashion shops, cafés and bars. An extensive network of streets and passageways lead off into the historic city centre, so it is best to take your time to explore, stopping off to look in some of the unusual small shops or to enjoy some tapas in the numerous bars which serve local specialities. While walking, as well as admiring the **19th century architecture**, you can soak up the lively atmosphere created by street musicians, mime artists, human statues and even exhibitions. This is the perfect place to start your visit. Don't miss it!

y además



Jardín Botánico Histórico de La Concepción

Considerado uno de los mejores de Europa, es Bien de Interés Cultural (BIC). Fue creado hacia 1855 por los marqueses de Casa Loring. Cuenta con más de 2.000 especies y ejemplares centenarios. Ficus, araucarias, casuarinas, magnolias, pinos, cipreses o cedros en un lugar perfecto para desconectar. & Considered one of the finest in Europe, it is classified as a Site of Cultural Interest (BIC). It was created in about 1855 by the Marquis and Marchioness of Loring. There are more than 2,000 species, some of which are over 100 years old. Ficus, monkey-puzzle trees, casuarinas, magnolias, pines, cypresses and cedars, in a place which is perfect to get away from it all.

SOHO MÁLAGA

La zona del antiguo Ensanche Heredia, cercana a los muelles del Puerto, recibe la denominación de Soho, por influjo del Centro de Arte Contemporáneo de Málaga (CAC) que recientemente ha cerrado sus puertas, y por el deseo de convertirlo en un barrio de las artes. La mayoría de sus calles están peatonalizadas y en diferentes rincones el viajero puede hallar grafitis en las fachadas y actuaciones de arte urbano, especialmente en el entorno del río Guadalmedina, con firmas tan relevantes como las de **Obey**, **D*Face**, **Bosmistura**, **Roa** o los malagueños **Calleja** y **Dreucol**. La zona presume además de bares y restaurantes y se ha consolidado como una de las preferidas para salir a tomar algo. En la **Calle Tomás Heredia** se levanta la **iglesia de Stella Maris**, joya de la arquitectura racionalista de los años 60, obra de José María García de Paredes.



The area of the old Ensanche Heredia, near the Port, is now known as Soho thanks to the influence of the Málaga Contemporary Art Centre (CAC) which has recently closed down, and the desire to convert it into an arts district. Most of its streets are pedestrianised and visitors will find examples of graffiti and urban art in various places, especially around the Guadalmedina river, by such well-known names as **Obey**, **D*Face**, **Bosmistura**, **Roa** and local artists **Calleja** and **Dreucol**. The area also boasts bars and restaurants and has become a favourite spot to go out for a drink. In **Calle Tomás Heredia** stands the **Stella Maris church**, a jewel of rationalist architecture of the 1960s, the work of José María García de Paredes.

AYUNTAMIENTO

Esta construcción de estilo neobarroco, que data del año 1919 acoge el **Ayuntamiento de Málaga** y es uno de los principales edificios de cuantos se pueden ver en el paseo del Parque, como la sede del **Banco de España**, de estilo neoclásico (1933-36), el **Rectorado de la Universidad** y antigua sede de Correos, de estilo neomudéjar (1923) o el maravilloso edificio neoclásico del **Palacio de la Aduana**, sede del Museo Provincial de Bellas Artes (1829).

*This neo-Baroque style building (1919) is the headquarters of **Málaga council** and is one of several which can be seen from the Paseo del Parque. Others include the Bank of Spain, which is neo-classical in style (1933-36), the Rectorate of the University, in neo-Mudejar style (1923) and the marvellous neo-classical Palacio de la Aduana, the Customs building (1829) the Provincial Fine Arts Museum.*



© Málaga Slow Guide

MERCADO CENTRAL

Vive cada mañana el ambiente típico de los mercados populares de las ciudades, con puestos de pescados y mariscos, verduras y frutas y carnes, así como bares de tapas y desayunos que sacan también mesas a la calle. Se construyó sobre el solar de unas **atarazanas islámicas** y conserva su puerta principal de la época nazarí, así como una enorme vidriera que preside este espacio. Allí también se pueden comprar productos de la gastronomía local y provincial.

*Every morning it bustles with the typical ambience of any **city market**, with stalls selling fish, shellfish, fruit, vegetables and meat, and there are also bars with outside tables where you can enjoy breakfast or tapas. It was built on the site of a Moorish boat-builders and its main entrance dates back to the Nasrid era, as does an enormous stained glass window which presides over it.*

Parque de Málaga

Este espacio botánico del siglo XIX tiene un diseño típico del jardín mediterráneo, estructurado en varios paseos, con detalles renacentistas y barrocos. En el paseo, el viajero se podrán encontrar especies de los cinco continentes, especialmente tropicales y subtropicales, así como esculturas, fuentes y mosaicos. Cuenta con zona de juegos infantiles. & *This urban park, which dates back to the 19th century, is designed in the form of a Mediterranean garden, with Renaissance and Baroque features. Walking along its paths, you will find species from the five continents, especially tropical and sub-tropical plants, as well as sculptures, fountains and mosaics.*



and also

LA FAROLA

Es uno de los emblemas de la ciudad, construida en 1817 y con la curiosidad de que es el único faro con denominación en femenino de la península. En su día dominó en el **Puerto de Málaga** y hoy, con la ampliación del recinto portuario, levanta sus 21,64 metros en el entorno del **Muelle Uno** y el **Real Club Mediterráneo**. Es un faro de recala o arribada a puerto marítimo y sirve también al tráfico aéreo.

*This is one of the emblems of the city; it was built in 1817 and is unusual because it is the only lighthouse in Spain which is referred to as a feminine noun, La Farola, instead of the normal El Faro. At one time it dominated **Málaga Port** and now that the port has been enlarged it stands 21.64 metres high in the **Muelle Uno** area, near the **Real Club Mediterráneo**. Although it serves as a lighthouse beacon for the port, it is also a landmark for air traffic.*



© Málaga Slow Guide

PLAZA DE TOROS

En el corazón de **La Malagueta**, muy cerca del Parque, se levanta la plaza de toros, de estilo neomudéjar y construida en 1874. Los festejos se suelen celebrar en la semana de la Feria de Málaga y en alguna fecha especial a lo largo del año como la Semana Santa. El coso taurino está declarado Bien de Interés Cultural. Es también sede del **Centro Cultural La Malagueta** con interesantes ciclos culturales y exposiciones.

*In the heart of **La Malagueta**, very close to the Parque, stands the bullring; it is neo-Mudejar in style and was built in 1874. Bullfights normally take place during the week of the Fair and on some special dates throughout the year, such as Easter week. The bullring has been classified as a Building of Cultural Interest. It is open to the public and is also **La Malagueta Cultural Centre** and holds some interesting cultural events.*

CENTRO HISTÓRICO

Málaga es un buen lugar para hacer compras. La **Calle Marqués de Larios** y todo su entorno cuenta con joyerías y tiendas como *Zara*, *Intimissimi*, *Oysho*, *Massimo Dutti*, *Victoria's Secret*, *Primor*, *Sephora* y muchas más. Es la calle principal de la ciudad donde también se concentran infinidad de bares donde tapear y restaurantes, entre ellos los estrella Michelin **Blossom Málaga** (Museo de Málaga) y **Kaleja** (Marquesa de Moya, 5). Lo más recomendable es pasear por las callejuelas, especialmente por el entorno del Museo Carmen Thyssen donde encontrar curiosas tiendas de ropa, complementos y antigüedades, con sorpresas tan agradables como la librería *Mapas y Compañía*. Otra de las opciones para pasear es el Barrio Picasso, especialmente en **calle Granada**, que va desde la **plaza de la Constitución** hasta la **plaza de la Merced**, con pequeñas tiendas y zapaterías de calidad.

*Málaga is a great place to go shopping. The street called **Marqués de Larios** and those around it make up the main shopping area, with jewelry stores and fashion stores such as 'Zara', 'Oysho', 'Massimo Dutti' and many others. This is the principal street in the city and it contains not only shops but also numerous tapas bars and restaurants included Michelin star **Blossom Málaga** (Málaga's Museum) and **Kaleja** (Marquesa de Moya, 9). It is a good idea to stroll through the narrow streets, especially those around the Carmen Thyssen Museum, where you will find unusual shops selling clothes, antiques and some very pleasant surprises such as the 'Mapas y Compañía' bookshop. Another good place to wander around is the Picasso district, especially Calle Granada, it has plenty of small shops and some quality shoe shops.*

MUELLE UNO

Es una de las nuevas zonas de la ciudad, que surgió por la incorporación del Puerto a la ciudad. Este espacio está dedicado especialmente a la restauración, con el buque insignia de **JC García**, restaurante con una estrella Michelin. Pero además hay una interesante oferta de tiendas de ropa multi-marcas, complementos y perfumería. Otro de los atractivos es pasear desde el centro de la ciudad, caminando por

EL CORTE INGLÉS

Allí podrás encontrar cualquier cosa que busques. Es el centro comercial de referencia en Málaga desde que abrió sus puertas en la ciudad en 1979. Está en la Avenida de Andalucía, y ofrece marcas propias e internacionales en todo tipo de artículos, desde ropa, y complementos hasta tecnología y alimentación. Cuenta con un corner de la diseñadora malagueña **Stella Rittwagen**. También dispone de un espacio **Gourmet Experience** en su terraza, donde probar platos internacionales y comprar productos delicatessen.

*Here, you will find anything you are looking for. This has been Málaga's most famous department store since it opened in 1979 and it is a favourite place to shop. It is situated in Avenida de Andalucía, and it sells its own branded goods as well as international names, and all types of items ranging from fashion and accessories to technology and food. It has an exclusive section for Málaga designer **Stella Rittwagen**. There is also a **Gourmet Experience** area on the terrace, where you can sample international dishes and buy delicatessen products.*



el Palmeral de las Sorpresas hasta el Muelle Uno contemplando los barcos atracados. Este paseo finaliza junto a La Farola y conecta con la Terminal de Cruceros y las playas de la Malagueta, donde se puede tomar un baño, tumbarse al sol o probar en algunos de sus chiringuitos la típica fritura malagueña.

One of the newest areas of the city, which was created when the Port was incorporated into the city centre. It is mainly dedicated to restaurants with

JC García, with its Michelin star, as the flagship. However, there are also interesting shops and some selling accessories and perfumes. Another attractive idea is to walk from the city centre, along the Palmeral de las Sorpresas, to Muelle Uno and look at the yachts which are berthed beside the quays. This walk ends at La Farola lighthouse, and connects with the Cruise Terminal and the beaches at La Malagueta, where you can have a swim and soak up the sun or try some of the typical fried fish dishes in a 'chiringuito' beach restaurant.

Hotel Molina Lario

Dirección: Molina Lario, 20

Teléfono: 952 06 20 02

La piscina lounge de este hotel está ubicado en la octava planta, donde contemplar buenas vistas de la ciudad y de la catedral mientras se toma una copa o un cocktail. Dispone de una barbacoa.

The swimming pool lounge of this hotel is on the 8th floor, so you can enjoy lovely views of the city and cathedral as you sip a drink or cocktail. There is also a barbecue.

Only You Málaga

Dirección: Alameda Principal, 1.

Teléfono: 951 39 00 69

En pleno centro de Málaga, el hotel cuenta con una azotea que esconde a Lolita Sky view, pool & lounge donde podrás disfrutar de unas vistas increíbles, Espacio chill-out, zona de hamacas y una carta de bebidas y comida.

In the centre of Málaga, the hotel has a roof terrace which is home to the Lolita Sky view, pool and lounge where you can enjoy incredible views, a chill-out space, sunbed area and a drinks and food menu.

Hotel Alcazaba (Batik)

Dirección: Alcazabilla, 12. 4ª Planta.

Teléfono: 952 22 10 45

Lo mejor de la terraza Batik ubicada en plena calle Alcazabilla son las espectaculares vistas a la Alcazaba, especialmente de noche. Buen sitio para tomar una copa después de la cena.

This terrace in Calle Alcazabilla boasts some spectacular views of the Alcazaba, especially at night. A good place for a drink after dinner.

Hotel Larios Málaga

Dirección: Calle Marqués de Larios, 2.

Teléfono: 952222200

En la última planta de este hotel, enclavado en el corazón de la calle Larios, se puede adivinar el entramado de todo el casco antiguo con sus cubiertas, azoteas y la torre de la Catedral.

From the top floor of this hotel, which is in the famous Calle Larios, you can see the whole of the historic city centre with its roofs and the tower of the cathedral.

AC Málaga Palacio

Dirección: Calle Cortina del Muelle, 1

web: www.marriott.com

Teléfono: 952215185

Buena elección para disfrutar de unas **espectaculares vistas** del Puerto y la Bahía, desde la terraza de este emblemático hotel en el corazón de la ciudad. En el restaurante y el bar de la planta 15ª, donde se encuentra también la **piscina**, hay rincones privilegiados para contemplar la Catedral, el Castillo de Gibralfaro y La Alcazaba. Es una magnífica apuesta para comer,

cenar y tomar una copa.

A good choice for spectacular views over Málaga, especially the area around the Port and the Bay, from the terrace of this emblematic hotel. From the restaurant and bar on the 15th floor, which is where the swimming pool is located, there are some lovely views of the cathedral, the Gibralfaro castle and Alcazaba fortress. It is a favourite place for lunch or dinner, or just to enjoy a drink. You can't miss it!



Soho Boutique Equitativa (LA7)

Dirección: Alameda Principal, 3

web: www.signature.sohohoteles.com

Teléfono: 951 615 152

En pleno corazón de Málaga, este hotel de reciente apertura cuenta con una terraza restaurante, La7, con impresionantes vistas a calle Larios, al Parque y la bahía. Ubicada en la séptima planta del hotel, en la terraza se puede disfrutar de un gran ambiente

chill-out, cócteles, música y buena comida en su terraza restaurante.

In the heart of Málaga city, this recently-opened hotel has a terrace restaurant, called La7, with impressive views of Calle Larios, the park and the bay. Locates in the seventh floor of the hotel, the terrace has a great chill-out ambience, cocktails, music and good food in the terrace-restaurant.



MUELLE UNO

Restaurante José Carlos**Dirección:** Muelle Uno

El restaurante del chef José Carlos García, con una **estrella Michelin**, es la referencia de la alta gastronomía en la ciudad tanto por su cocina creativa como por la belleza del local.

Chef José Carlos García's restaurant, with it's Michelin star, is the the benchmark for fine cuisine in the city, not only for its creative dishes but also because of the lovely setting on Muelle Uno.

**Trocadero Casa de Botes****Dirección:** Paseo de la Farola, 25

En el histórico edificio de la Casa de Botes (Muelle Uno), su cocina de marcado **carácter marinero y Mediterráneo**, se adereza con **influencias internacionales**. En su carta, arroces, pescados, carnes y platos tradicionales reinventados con influencias asiáticas.

Located in the historical Casa de Botes, the cuisine here has a marked maritime and Mediterranean character, seasoned with international influences. On the menu you will also find favourites reinvented with Asian influences.

ZONA ESTE

El Balneario**Dirección:** Baños del Carmen

Por su encanto y espectacular ubicación es uno de nuestro favoritos. Perfecto para un gin tonic al atardecer.

The spectacular views make it worth visiting this spa. One of our favorites. Perfect place for drink a gin tonic during the sunset.

CENTRO

Tragatá**Dirección:** Alameda Principal, 3

Benito Gómez, con dos **estrellas Michelin** y restaurante en Ronda, llega a Málaga con su propuesta de cocina local andaluza, puesta al día. En su carta, pescados, marisco, ensaladilla rusa, croquetas de jamón, hamburguesas y bocadillos, entre otros, donde prima el producto y la calidad.

Benito Gómez, with two Michelin stars and a restaurant in Ronda, arrives in Málaga to showcase his updated Andalusian cuisine. The menu includes fish, seafood, Russian salad, ham croquettes, burgers, sandwiches and more, where the products and the quality are top priority.

Mercado Atarazanas**Dirección:** Calle Atarazanas**Especialidades:** Cocina de mercado, pescaito, marisco, pintxos, tapas y bar

Además de comprar buen genero fresco, el Mercado de Atarazanas es también un punto de encuentro para tapear a mediodía con unas cañas o unos vinos. Los diferentes bares del mercado (El Yerno, Café Mercado Atarazanas, Ecotienda o La Caracola) ofrecen en la barra o en la terraza de la

Pez Tomillo**Dirección:** Paseo del Pedregal, 1

Local y ambiente agradable al lado del mar en la zona de Pedregalejo. Se pueden degustar hamburguesas, ensaladas, croquetas y buenos postres.

Friendly staff and a pleasant ambience and local. Good hamburgers, salads, croquettes and desserts.

Blossom**Dirección:** Museo de Málaga. Palacio de la Aduana. Plaza de la Aduana s/n

Blossom, con una **estrella Michelin**, florece en las manos del chef **Emi Schobert**. Su cocina es fusión moderna y, al mismo tiempo, un concepto en evolución. Con el foco puesto en el origen, cada ingrediente se trabaja con belleza, respeto y equilibrio.

Blossom, which has been awarded a Michelin star, is flourishing at the hands of chef Emi Schobert. His cuisine is modern fusion and, at the same time, an evolving concept. With his focus on origins, every ingredient is prepared with beauty, respect and balance.

Kaleja**Dirección:** Marquesa de Moya, 5

El chef **Dani Carnero** ha sido merecedor de una **estrella Michelin** en Kaleja, con dos opciones de menú degustación y una cocina basada en largas cocciones, brasas y un profundo arraigo a la tierra. El servicio dura alrededor de dos horas y media.

Chef Dani Carnero has deservedly been awarded a Michelin star at Kaleja, with two tasting menus to choose from and a cuisine based on slow cooking, barbecued meats and a deep connection with the land.

calle cartuchos de pescaito frito, pinchos y buen marisco. Es un lugar muy ambientado.

This is also a place to meet up for tapas at midday, and enjoy a glass or two of beer or wine. The different bars in the market (El Yerno, Café Mercado Atarazanas, Ecotienda and La Caracola) serve plates of fried fish, pinchos and good seafood, which you can eat sitting at the bar or on the outside terrace. It's a place with a great atmosphere.

Misuto**Dirección:** Calle Varadero, 11

La cocina de autor de **Alejandro Salido 'Mochi'** y el sushi de **Rui junior** se fusionan en su excelente propuesta de cocina Mediterránea & bar sushi.

The signature cuisine of A. Salido 'Mochi' and Rui junior's sushi combine in this Mediterranean restaurant and sushi bar.



Restaurantes Italianos

Recomendaciones:

- ∞ **Atrezzo** (Casas de Campos, 2)
- ∞ **Terra Mía** (C/ Molina Lario, 3)
- ∞ **La Ristobottega** (Calle Cañón, 3)
- ∞ **La Mafía** (Compañía, 5)
- ∞ **ilMuseo** (Avenida Pries, 2)

Siempre apetece un buen plato de pasta o una pizza. Málaga tiene una amplia oferta, desde las más tradicionales hasta nuevas propuestas. La **Ristobottega** ofrece 'pinsa' romana, gratinados y pasta. En **ilMuseo** bordean las pizzas elaboradas con masa tradicional napolitana. Atento a las especialidades de la semana. En **Atrezzo** disfrutarás de una carta espectacular con producto de calidad en un local elegante y en **Terra Mía** encuentras cocina típica de Nápoles, desde pescado, carne, ensaladas a pizza y pasta.

When travelling, there always comes a time when you fancy a delicious plate of pasta or a pizza. Málaga has an extensive selection. La Ristobottega offers Roman 'pinsa', gratins and pasta. At Atrezzo you will enjoy a spectacular menu with quality products in an elegant setting and at Terra Mía you will find typical Naples cuisine, from fish, meat and salads to pizza and pasta.

Asiáticos

La capital destaca por su variedad de restaurantes de comida japonesa, china, coreana tailandesa o vietnamita, y opciones para los bolsillos, desde los mas exclusivos hasta económicos o tipo buffet. Aquí te dejamos algunos de ellos. **It's Vietnam**, fresca y sabor en el Soho (Pasaje de Valencia, 4); **Ta-Kumi**, comida japonés con menú degustación o a la carta, en calle Mundo Nuevo, 4; **Sibuya Urban Sushi** en

Chiringuitos

Zonas donde comer:

- ∞ Paseo Marítimo Antonio Banderas. Bus, línea 40.
- ∞ Paseo Marítimo Antonio Machado. Bus 14 y 11.
- ∞ Pso Marítimo El Pedregal. Bus 11.

Málaga y sus chiringuitos. El origen de estos restaurantes son los merenderos junto a la playa, en los barrios de pescadores, donde se cocinaban las capturas del copo, un arte de pesca hoy desaparecida. No dejes de pedir el pescaito frito (boquerones, salmones, calamares, calamaritos o adobo), así como las coquinas, los búsanos o las almejas salteadas. La mayoría ofrece también la típica paella.



In Málaga there is a huge variety of 'chiringuitos' (beach restaurants). These restaurants started off as snackbars beside the beach in the city's fishing districts, where the fish caught by the 'copo' method was cooked. This type of fishing no longer exists. Don't miss the chance to try the 'pescaito frito' mixed fried fish (anchovies, red mullet, squid and marinated white fish), or the incomparable clams and other shellfish. Most of these beach restaurants also serve the traditional paella.

calle Granada, 36, japonesa y fusión; En **Sushisom** (Velázquez, 113) ofrece a buen precio la opción all you can eat El sabor de Corea en **Woococo** (Ramón Franquelo, 10) y de Tailandia en **Thai Food Noodles** (Gerona, 39).

The city is well-known for its range of Japanese, Chinese, Korean, Thai and Vietnamese restaurants and has options for all budgets or buffet-style. To mention



Comida orgánica y más

Establecimientos:

- ∞ **Bun and Coffee** (C/ Duque de la Victoria, 11)
- ∞ **Concept 30 - Wellness Cafe** (Hoyo de Esparteros, 7)
- ∞ **Brunchit** (-Alcazabilla, 15. -Trinidad Grund, 6. -San Agustín, 7)
- ∞ **Noviembre Healthy Food** (Calle Álamos, 18)

Hay lugares especiales donde tomar un buen café, zumos, donuts veganos y pastelería artesanal, comida orgánica, pizzas con harina de alta digestibilidad, licuados biológicos, ensaladas, smoothies y frappes. Son espacios bien decorados en un estilo informal donde pasar un rato agradable y que en su mayoría ofrece la opción de hacer un take-away si tienes prisa. Aquí te dejamos algunos de nuestros favoritos.

There are some special places in the city centre where you can enjoy juices, organic dishes, artisan cakes and pastries, pizzas made with highly digestible flour, biological liquids, salads, smoothies and frappés. They are well-decorated in an informal style and are pleasant places to spend a while. Most also do takeaways, if you're short of time.

just a few here: It's Vietnam, freshness and flavour in Soho (Pasaje de Valencia, 4); Ta-Kumi, Japanese food with a tasting menu or à la carte, at Calle Mundo Nuevo, 4; Sibuya Urban Sushi at Calle Granada, 36, Japanese and fusion; Sushisom (Velázquez, 113) offers an all-you-can-eat option at a good price; Korean flavours at Woococo (Ramón Franquelo, 10) and those of Thailand at Thai Food Noodles (Gerona, 39).



Vistas de las pasarelas y el entorno del Caminito del Rey. Fotos: Caminito del Rey

EL CAMINITO DEL REY

Visualízate a 105 metros de altura sobre una pasarela de acero y madera entre paredes verticales de piedra y allá abajo, el **río Guadalhorce**. Estás en el Caminito del Rey, una emblemática senda aérea construida en las paredes del **Desfiladero de los Gaitanes** muy conocida por los escaladores y senderistas que se encuentra entre los municipios de **Álora, Antequera y Ardales** y uno de los parajes más espectaculares de la provincia. Hace años, el acceso a esta zona estaba prohibido por el mal estado de la pasarela, ya que incluso en algunos tramos era inexistente. La Diputación de Málaga abordó las obras de restauración en 2014 y, un año más tarde, se abrió al público. Desde entonces, su visita es tan popular que hay que reservar con antelación. El recorrido consta de 7,7 kms de los cuales 4,8 kms pertenecen a los accesos y casi 3 kilómetros al camino adosado al desfiladero que, en algunos tramos, apenas cuenta con un metro de anchura. El recorrido no es circular y se inicia en el término municipal de Ardales, pasa por el de Antequera y finaliza en El Chorro, Álora. El tiempo estimado para realizar el trayecto es de 3 a 4 horas. Se ha abierto un túnel alternativo para días de lluvia o viento. Y en el X aniversario de su reapertura, el Caminito se ha ampliado con **el mayor puente colgante peatonal de España**; una estructura de 110 metros de longitud situada a una altura máxima de 50 metros, que será una alternativa al actual recorrido de salida del Caminito.

Distancia desde Málaga. Por la A-357 hacia MA-444. Pasará por Cártama, Pízarra, Carratraca, y Ardales. Esta ruta es de 59,1 km. / unos 50 km. en coche.

Visualise yourself at a height of 105 metres, on a wooden walkway between vertical walls of rock and with the **Guadalhorce river** far below. You are on the Caminito del Rey, an emblematic walkway through the **Desfiladero de los Gaitanes**, which is very well-known to climbers and hikers and is in the municipalities of **Álora, Antequera and Ardales**; it is one of the most spectacular areas in the province of Málaga. Until quite recently, access to this area was prohibited because the walkway was in such a bad state of repair; in fact, some stretches were missing altogether. Now that it has been restored by the Diputación de Málaga, the provincial government, it has become such a popular place to visit that you need to book weeks in advance.

In total, it is 7.7 kms in length, of which 4.8 kms are accesses and 2.9 kms are walkways. It is not a circular walk; there are two possible routes, starting at Ardales and ending in Álora. **It takes about 3 to 4 hours, approximately, to do the complete walk.** An alternative tunnel has been opened for rainy or windy days. And on the 10th anniversary of its reopening, the Caminito has been extended with **the largest pedestrian suspension bridge in Spain**; a 110-meter-long structure located at a maximum height of 50 meters, which will be an alternative to the current exit route from the Caminito.

Venta de entradas. Tfno: 902787325. <https://reservas.caminitodelrey.info>
[caminitodelrey.info](https://reservas.caminitodelrey.info)



Cotylorhiza tuberculata. Imagen de Luis María Valero. Escuela de buceo Scubazul

BUCEAR EN EL MEDITERRÁNEO

Bucear es **evasión**, concentración y disfrute. La sensación al sumergirte bajo el agua son alucinantes: el estado de **ingravidez**; el sonido relajante de tu respiración a través del regulador y de las burbujas de aire que suben hasta la superficie; la experiencia de estar en un ecosistema extraño y formar parte de él, con una absoluta ausencia de ruido y estrés, o la comunicación y cooperación con tus compañeros de inmersión. Bucear es encontrarte con la **paz**. En Málaga hay bastantes lugares para bucear. No vas a encontrar mantas rayas como en la Polinesia o Bali, ni los arrecifes de coral del Caribe, los cenotes de México o los pecios del Mar Rojo, pero puedes disfrutar de inmersiones curiosas y un amplio número de clubes y centros de buceo. Cuando se habla de bucear en Málaga hay que contemplar desde la **costa granadina de La Herradura** y el puerto deportivo **Marina del Este** hasta **Gibraltar**. En el fondo marino de la costa puedes divisar con cierta facilidad, entre otras muchas especies, morenas, congrios, meros, pulpos y con un poco de suerte algún caballito de mar, así como la protegida **posidonia oceánica**, una especie típica de Mediterránea que se asienta preferentemente en sustratos arenosos, aunque también pueden situarse sobre fondos rocosos. Son fáciles de ver en los fondos del Paraje Natural de Maro-Cerro Gordo.

Información práctica: Hay numerosos clubes de buceo por toda la provincia. Algunos de ellos son:
- Scubazul, www.scubazul.com, que organiza inmersiones por todo el litoral con sede en Torremolinos.

*Diving is a way of escaping, a way of focusing, and sheer enjoyment. The sensations of being submerged in water are awesome: the **lack of gravity**; the experience of being in a strange ecosystem and forming part of it, with a complete absence of noise and stress; and the communication and cooperation with your diving companions. Diving is finding yourself at **peace**.*

*In Málaga there are plenty of places to dive. You're not going to find manta rays, like Polynesia or Bali, or the coral reefs of the Caribbean, the freshwater pools of Mexico or the shipwrecks of the Red Sea, but you can enjoy some unusual dives and there are numerous diving clubs and centres. When we talk about diving in Málaga, we mean anywhere from the **Granada coast at La Herradura** and the **Marina del Este** leisure port to **Gibraltar**.*

*Under the water here you can quite easily find, among many other species, moray eels, crabs, octopus and, with a bit of luck, seahorses, as well as the protected **Oceanic Posidonia**, a typical Mediterranean plant species which likes sandy substrata but can also be found in rocky environments. They are easy to spot in the **Maro-Cerro Gordo Nature Area**.*

- www.nerjadiving.com en Nerja.
Y en La Herradura, Granada:
www.buceoaqualia.com

ESPAÑA

ANDALUCÍA

BADAJOS

CÓRDOBA

N-502

N-432

N-433

A-66

Medina Azahara • Córdoba

Minas de Río Tinto •

N-435

HUELVA

• Huelva

A-49

• Sevilla

A-92

Osuna

SEVILLA

A-4

Isla Cristina

Punta Umbría

Matalascañas

Parque Nacional de Doñana

Sanlúcar de Barrameda

El Puerto de Santa María
Cádiz

AP-4

• Jerez

• Arcos de la Frontera

Grazalema

• Ronda

Antequera
MÁLAGA

A-357

Marbella

AP-7

Estepona

A-7

Conil de la Frontera

Barbate

A-381

N-340

Playa de Bolonia

Algeciras

Tarifa

PORTUGAL







La Giralda de Sevilla. Imagen de Urdaneta. Flickr



Mezquita de Córdoba. Foto: Ronny Siegel. Flickr



Panorámica del casco histórico de la ciudad de Cádiz. Hernán Piñera. Flickr



Baeza. Palacio de Jabalquinto. Foto: Andalucía

Sevilla

A 206 km. Sevilla es una de esas ciudades que hay que visitar al menos una vez en la vida. La **Catedral de Sevilla**, considerado el templo gótico más grande del mundo; la **Giralda**, la torre campanario de casi un centenar de metros y vestigio de la antigua mezquita sobre la que se construyó la catedral; la **Torre del Oro**, a orillas del Guadalquivir; la plaza de toros de la **Real Maestranza de Sevilla**; la **Plaza de España**, escenario de escenas de Star Wars, y los barrios de **Santa Cruz** y **Triana** completan una visita que será, sin duda, inolvidable.

Seville is one of those cities that everyone should visit at least once in their life. The cathedral of Seville, considered the biggest Gothic church in the world; the Giralda belltower, nearly 100 metres tall and the remains of the ancient mosque over which the cathedral was built; the Golden Tower, on the banks of the Guadalquivir; the Real Maestranza of Seville bullring; the Plaza de España, the setting for scenes in Star Wars, and the Santa Cruz and Triana districts complete a visit which will, without a doubt, be unforgettable.

Granada

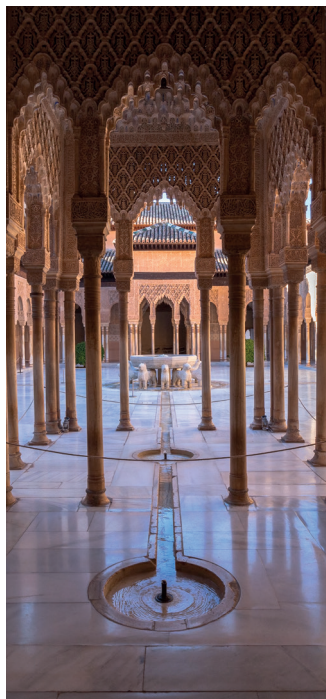
A 127 km. Es un privilegio sumergirse en la atmósfera de la **Alhambra**, un conjunto integrado por la **Alcazaba**, los **Palacios** y los **Jardines del Generalife**. Imprescindible cruzar al **Albaicín** y disfrutar de las vistas de la Alhambra, especialmente desde el mirador de **San Nicolás**. Otra de las sorpresas es el barrio del **Realejo**, la antigua Judería, donde poder tapear. El singular barrio de **Sacromonte**, donde se instalaron familias gitanas en la Reconquista y construyeron las peculiares casas-cueva es otra de las visitas ineludibles.

It is luxury to immerse yourself in the ambience of the Alhambra, a complex made up of the Alcazaba fortress, the palaces and the Generalife gardens. It is essential to cross the Albaicín and enjoy the views of the Alhambra from there, especially the Mirador de San Nicolás viewing point. Another surprise is the Realejo district, the old Jewish quarter, which is great for tapas. The unique Sacromonte district, where gypsy families moved to in the Reconquest and the unusual cave-houses were built, should also not be missed.

Córdoba

A 159 km. Contemplar la **Mezquita Catedral** ya merece una escapada, pero Córdoba, la ciudad del mundo con más títulos **Patrimonio de la Humanidad de la Unesco**, ofrece otros atractivos que la hacen una ciudad singular. Perderse por las callejuelas de la **Judería** y su calle de las Flores o la Sinagoga, visitar los patios del **Palacio de Viana**; descubrir los monumentos y rincones de su casco antiguo que nos trasladan a la época andalusí, y adentrarse en la ciudad palatina **Medina Azahara** (a 20 minutos en coche).

The Mosque-Cathedral is enough reason on its own for a visit, but Córdoba, the city with the most Unesco World Heritage Sites in the world, has plenty of other attractions which make it unique. Wander through the narrow passageways in the Judería and its Calle de las Flores and the synagogue, visit the patios in the Palacio de Viana; discover the monuments and places in the oldest part of the city which take you straight back to the Andalusian era, and explore the mediaeval town of Medina Azahara (20 minutes away by car).



Alhambra de Granada. Liquid Studios. Adobe Stock



Geoda de Pulpí. Foto: Ayuntamiento de Pulpí



Playa del Rompido (Huelva). José Losada. Flickr

Almería

A 200 km. **La Alcazaba**, una de las fortalezas árabes más grandes de Europa y construida por Abderraman III en el siglo X, es uno de los principales atractivos de Almería capital. Desde allí se puede contemplar una impresionante vista de la bahía y la ciudad. La **Catedral de la Encarnación** tiene la peculiaridad de que tiene estructura de fortaleza. El paraje del **Cabo de Gata**, el **Desierto de Tabernas** o la **Geoda de Pulpí** son otras propuestas en el entorno cercano de la ciudad.

La Alcazaba, one of the biggest Arab fortresses in Europe and built by Abderraman III in the 10th century, is one of the main attractions in Almería city. From there, you have an impressive view over the bay and the city. The Cathedral of La Encarnación is unusual because it has the structure of a fortress. The beauty spots of Cabo de Gata, the Tabernas Desert and the Geode of Pulpí are also worth a visit and are not far from the city.

Cádiz

A 235 km. Cádiz es el paraíso de la tranquilidad y la 'slow life'. El casco antiguo de la capital invita a pasear por el barrio de pescadores de **La Viña** o **El Pópulo**. Su **Catedral**, de estilo barroco y neoclásico, enamora como toda la ciudad. Merece la pena subir a la **Torre del Reloj** para contemplar la azotea de este enclave trimilenario. Pero lo mejor de Cádiz es pasear junto al mar al atardecer por la **playa de la Caleta** entre las siluetas del **Castillo de Santa Catalina** o el **Castillo de San Sebastián**.

Cádiz is a paradise of tranquility and the slow life. The city's historic centre invites you to stroll through the fishermen's district of La Viña or El Pópulo. Its cathedral, in Baroque and Neoclassic style, is enchanting, like the rest of the city. It is worth climbing the Clock Tower to look out over the roofs of this 3,000 year-old enclave. But the best of Cádiz is to walk along La Caleta beach at sunset, between the silhouettes of the Santa Catalina and San Sebastián castles.

Jaén

A 204 km. Hablar de **Jaén** es también hacerlo de **Baeza** (a 242 km) y **Úbeda** (a 249 km), exponentes estas últimas de la arquitectura renacentista y declaradas Patrimonio de la Humanidad. En Jaén, el encanto del **Castillo de Santa Catalina** y su **Catedral de la Asunción**; en Úbeda, la **Sacra Capilla Funeraria de El Salvador** o la **Basilica de Santa María de los Reales Alcázares**, y en Baeza, todo su centro histórico. El cielo de Sierra Morena y la Sierra Sur está declarada por la UNESCO como **Reserva Starlight** por se uno de los mejores lugares para ver estrellas.

To talk of Jaén is also to talk of Baeza and Úbeda, fine examples of Renaissance architecture and classified as a World Heritage Site. In Jaén, see the delightful Santa Catalina castle and the Cathedral, dedicated to La Asunción; in Úbeda, the Sacred Funerary Chapel of El Salvador and the Basilica of Santa Maria de los Reales Alcázares, and in Baeza, the whole of its historic centre. The skies over the Sierra Morena and Sierra Sur have been classified by Unesco as Starlight Reserves because they are the best places to see stars.

Huelva

A 304 km. La provincia de Huelva aguarda con sorpresas para el visitante. El pueblo de **Palos de la Frontera** fue la cuna del Descubrimiento y en el **Museo Muelle de las Carabelas** se pueden visitar reproducciones de La Pinta, La Niña y La Santa María. El **Monasterio de la Rábida**, donde se hospedó Cristóbal Colón antes de emprender la travesía, conservan numerosos objetos conmemorativos del Descubrimiento. Una escapada a **Punta Umbría** o el **Rompido** completa esta singular escapada.

Huelva province is full of surprises for visitors. The village of Palos de la Frontera was where Columbus' discovery of America began and at the Muelle de las Carabelas wharf you can visit reproductions of La Pinta, La Niña and La Santa María. The monastery of La Rábida, where Christopher Columbus stayed before setting off on his voyage, contains numerous items relating to the discovery of America. A visit to Punta Umbría or El Rompido will complete a wonderful break.



Interior de la Cueva del Tesoro. Foto: Diputación de Málaga

CUEVAS Y GRUTAS: TESOROS BAJO TIERRA

La provincia concentra un buen número de cuevas de interés geológico o arqueológico que se añade a su rico patrimonio natural y cultural. De las más reconocidas internacionalmente y de incalculable valor es la **Cueva de Nerja**, una gran catedral rocosa con estalactitas, estalagmitas, bellas salas, formaciones geológicas y restos prehistóricos (pág. 107). En Rincón de la Victoria, en la zona de El Cantal, encontramos una gruta rodeada de leyenda: la **Cueva del Tesoro**, una joya de la geología y la única cavidad

de origen marino de Europa en la que también se encontraron restos del Neolítico y pinturas rupestres (no accesibles para el visitante). La **Cueva de la Pileta** (Benaolán) alberga extraordinarias pinturas rupestres, atribuidas al Paleolítico Superior. La mayoría son representaciones de animales, incluidos peces. Se puede visitar previa cita, aunque, por motivos de conservación y seguridad, se mostrarán sólo parte de las pinturas rupestres. La **Cueva del Gato**, también sita en Benaolán en el Parque Natural de la Sierra de

Grazalema, atrae muy especialmente a los amantes de la espeleología y de los deportes de aventura, aunque también tiene interés arqueológico, ya que sirvió de abrigo a los habitantes del Paleolítico como testimonian las pinturas rupestres halladas. El sistema espeleológico Hundiadero-Gato es, con sus 10 kilómetros de longitud y sus 10 recorridos, uno de los más complejos de Andalucía. A la entrada de la cueva se puede ver la poza de aguas cristalinas y muy frías y un gran salto de agua. Otras cuevas de interés repartidas por la provincia son la **Cueva del Hundiadero**, en Montejaque; la **Cueva de Ardales**, con pinturas y grabados rupestres de gran importancia (hay que reservar cita), la **Cueva del Toro** (Antequera) habitada en Neolítico; el **Boquete de Zafarraya** (Alcaucín) y **Peñas de Cabrera** (Casabermeja), entre otras.



Pintura rupestre en la Cueva de la Pileta. Foto: Gran Senda de Málaga

Información práctica:

www.cuevadenerja.es

www.turismoenrincon.es

www.cuevadelaPILETA.es

www.ardales.es

www.torcaldeantequera.com



Tu próximo destino en Málaga,
donde la experiencia se hace única.

AC HOTEL MÁLAGA PALACIO

La ciudad más especial del sur te da la bienvenida para que la disfrutes de una manera única.
¡Te esperamos!



AC HOTEL MÁLAGA PALACIO
Cortina del Muelle 1
Málaga, ES 29015
☎ 0034 952215185

✉ reception.malagapalacio@achmhotels.com
🌐 ac-hotels.com



costa del sol

Disfrútala

visitacostadelsol.com

 Diputación Provincial
de Málaga

costa del sol